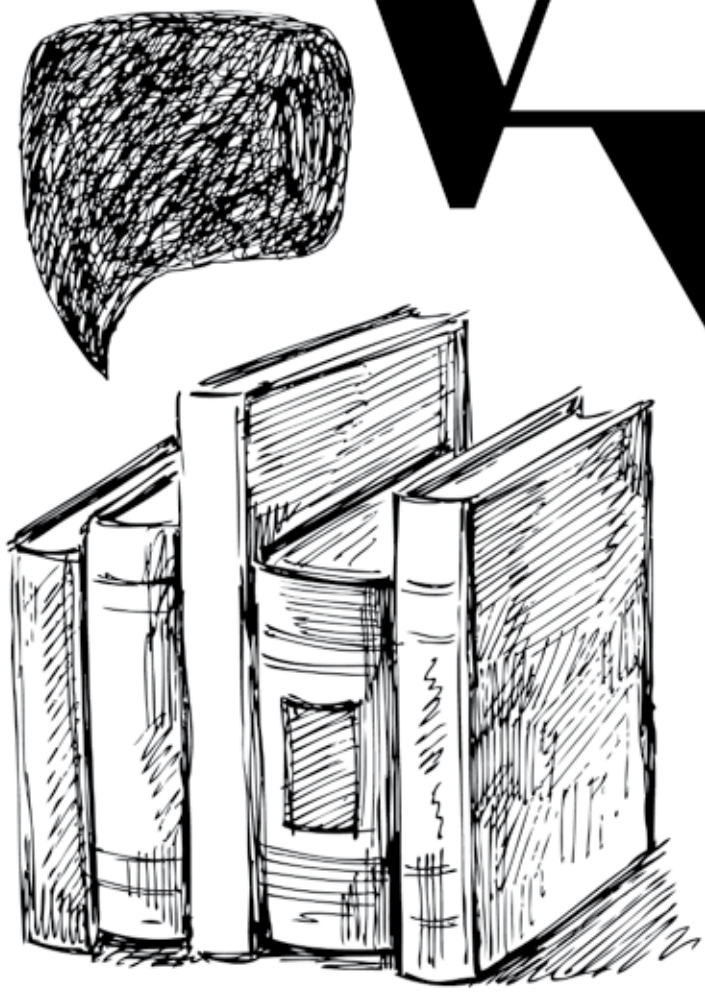
Ministério da Educação
Secretaria de Educação Básica
Fundo Nacional de
Desenvolvimento da Educação

GUIA de livros DIDÁTICOS PNLD 2014

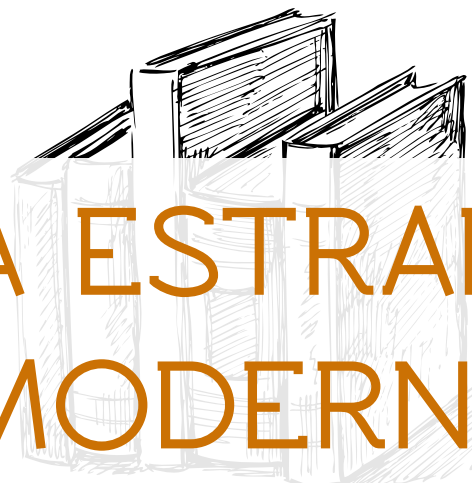
Ensino Fundamental
ANOS FINAIS



Língua Estrangeira Moderna

Ministério da Educação
Secretaria de Educação Básica
Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação

Guia de Livros Didáticos
PNLD 2014



LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA

Ensino fundamental
ANOS FINAIS

Brasília
2013

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

Secretaria de Educação Básica – SEB
Diretoria de Formulação de Conteúdos Educacionais
Coordenação Geral de Materiais Didáticos

Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação – FNDE
Diretoria de Ações Educacionais
Coordenação Geral dos Programas do Livro

Equipe técnico-pedagógica da SEB
Andrea Kluge Pereira
Cecília Correia Lima
Elizangela Carvalho dos Santos
José Ricardo Albernás Lima
Lucineide Bezerra Dantas
Lunalva da Conceição Gomes
Maria Marismene Gonzaga

Equipe de apoio administrativo – SEB
Gabriela Brito de Araújo
Gislenilson Silva de Matos
Neiliane Caixeta Guimarães
Paulo Roberto Gonçalves da Cunha

Equipe do FNDE
Sonia Schwartz
Auseni Peres França Millions
Edson Maruno
Ana Carolina Souza Luttner
Ricardo Barbosa dos Santos
Geová da Conceição Silva

Projeto gráfico e diagramação / Revisão
Ct. Comunicação - Brasília/ DF / Cristina Victor

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
Centro de Informação e Biblioteca em Educação (CIBEC)

B823 Guia de livros didáticos : PNLD 2014 : língua estrangeira moderna : ensino fundamental: anos finais. – Brasília : Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, 2013.
56 p. : il.

ISBN

1. Livro didático. 2. Programa Nacional do Livro Didático. 3. Ensino de segunda língua. I. Brasil. Ministério da Educação. Secretaria de Educação Básica.

CDU 371.671

Tiragem 67.150 exemplares

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO BÁSICA
Esplanada dos Ministérios, Bloco L, Sala 500
CEP: 70047-900 - Tel: (61) 2022-8419

EQUIPE RESPONSÁVEL PELA AVALIAÇÃO

Comissão Técnica
Vera Lucia de Albuquerque Sant'Anna (UERJ)

Coordenação Institucional
Luciana Maria Almeida de Freitas (UFF)

Coordenação de Área
Del Carmen Daher (UFF)

Coordenação Adjunta
Andrea da Silva Marques Ribeiro (CAp-UERJ)
Antonio Francisco de Andrade Junior (UFRJ)
Dayala Paiva de Medeiros Vargens (UFF)
Renata Lopes de Almeida Rodrigues (CAp-UERJ/FFP-UERJ)
Ricardo Luiz Teixeira de Almeida (UFF)

Redação
Del Carmen Daher (UFF)
Vera Lucia de Albuquerque Sant'Anna (UERJ)

Apoio Técnico
Flavio Roberto Carvalho da Silva (UFF)
José Romero Cardozo Angelo (UFF)

Estagiários
André Lima Cordeiro (PG-UERJ)
Thiago da Silva Pinheiro (PG-UFF)
Larissa Zanetti Antas (PG-UFF)
Liliene Maria Novaes Pereira da Silva (PG-UFF)

Avaliadores
Alice Moraes Rego de Souza (FME-Niterói/SME-Rio de Janeiro)
Ana Cristina Cunha da Silva (Unilab)
Ana Karina de Oliveira Nascimento (UFS)
Ana Paula Melo Saraiva Vieira (IFAC)
Anderson Nalevaiko Marques (IFPR)
Arlete Alves dos Anjos (SEE-SP/SME-São Paulo)
Aurélia Leal Lima Lyrio (UFES)
Betânia Passos Medrado (UFPB)
Cleide Coelho Martins (Seduc-GO)
Daisy Rodrigues do Vale (UFU)
Danielle de Almeida Menezes (UFRJ)
Didiê Ana Ceni Denardi (UTFPR)
Diego da Silva Vargas (Faetec-RJ/FME-Niterói)
Elena Ortiz Preuss (UFG)
Eliana Santiago Gonçalves Edmundo (SEED-PR)
Eliane Lopes Rosa de Oliveira (SEE-MG)
Elissandra Lourenço Perse (SME-Angra/Ines)
Elzimar Goettenauer de Marins Costa (UFMG)
Fabiana Teixeira Lopes (Fundação Osório-RJ/EB)
Fabíola Teixeira Ferreira (CAp-UFSC)

Flavia Braga Krauss de Vilhena (Unemat)
Flávia Colen Meniconi (UFAL)
Flávio Aneas (SEE-SP)
Giselle Trajano Ignacio Castro (Escola Naval)
Inés Kayon de Miller (PUC-RIO)
Irene Izilda da Silva (SEE-SP)
Janaína Aguiar Mendes Galvão (UFTM)
Jane dos Santos (CAp-UFS)
Josilene Simões Carvalho Bezerra (IFS)
Joyce Palha Colaça (UFS)
Juliana Jandre Barreto (CAp-UFRJ)
Kleber Aparecido da Silva (UnB)
Kyria Rebeca Neiva de Lima Finardi (UFES)
Leticia Rebollo Couto (UFRJ)
Luciana Braga Carneiro Leão (Faetec-RJ)
Luciana Colussi (IF-Catarinense)
Luciana Vieira Mariano (Uneb)
Lucielena Mendonça de Lima (UFG)
Mailson dos Santos Lopes (SEEDUC-BA/SMED-Salvador)
Márcia de Albuquerque Pereira (IFPB)
Marcia Magarinos de Souza Leão (FFP-UERJ/Escola Naval)
Margarida Maria Calafate dos Santos (SME-Rio de Janeiro)
Maria Amália Vargas Façanha (UFS)
Maria Cristina Giorgi (Cefet-RJ)
Maria Eugenia Batista (SME-São Paulo)
Maria Francisca da Silva (SECD-RR)
Mariana Ferreira Ruas (CefeT-MG)
Maristela da Silva Pinto (UFRRJ)
Michele Souza dos Santos Fernandes (Faetec-RJ/SME-Rio)
Mônica de Souza Coimbra Queiroz (Coluni-UFF)
Monica de Medeiros Villela (CAp-UERJ)
Nadia Karina Ruhmke Ramos (CAp-UFSC)
Nildicéia Aparecida Rocha (Unesp)
Patrícia Lana Pinheiro (IFCE)
Paulo Antonio Pinheiro Correa (UFF)
Pedro de Moraes Garcez (UFRGS)
Petrilson Alan Pinheiro da Silva (Unicamp)
Raphaela Dexheimer Mokodsi (SME-Rio de Janeiro/SME-Angra)
Renata Guimarães Palmeira (SME-RiodeJaneiro)
Renata Ribeiro Guimarães (IFRJ)
Rogério da Costa Neves (FFP-UERJ/Colégio Pedro II)
Ruberval Franco Maciel (UEMS)
Silvany Chong Reis Don Fai (SEE-SP/SME-Mauá)
Silvia Maria Januário Alves (UFAC)
Simone Sarmento (UFRGS)
Suelen Gonçalves Vasconcelos (SME-Itaboraí)
Valdiney da Costa Lobo (SME-Caxias)
Vanessa Ribas Fialho (UFSM)
Vilson José Leffa (UCPel)
Vinícius Carvalho Pereira (IFMT)
Wagner Barros Teixeira (UFAM)
Xoán Carlos Lagares Diez (UFF)

Avaliadores - Recursos
Alda Maria Coimbra Aguilar Maciel (Colégio Pedro II)
Angela Marina Chaves Ferreira (UERJ)
Beatriz Fernandes Caldas (UERJ)
Beatriz Gama Rodrigues (UFPI)
Bruno Rego Deusdará Rodrigues (UERJ)
Camilla dos Santos Ferreira (UFF)
Célia Navarro Flores (UFSE)
Claudia Estevam Costa (Colégio Pedro II)
Débora de Carvalho Figueiredo (UFSC)
Domingos Savio Pimentel Siqueira (UFBA)
Eduardo Tadeu Roque Amaral (UFMG)
Giane da Silva Mariano Lessa (UNILA)
Josalba Ramalho Vieira (UFSC)
Lêda Maria Braga Tomitch (UFSC)
Maria Aurora Consuelo Alfaro Iagorio (UFRJ)
Maria José Damiani Costa (UFSC)
Maria Mercedes Riveiro Quintans Sebold (UFRJ)
Maristela Botelho França (UNIRIO)
Neide T. Maia González (USP)
Orlando Vian Jr. (UFRN)
Paula Tatianne Carréra Szundy (UFRJ)
Rogério Casanovas Tilio (UFRJ)
Telma Cristina de Almeida Silva Pereira (UFF)
Viviane Maria Heberle (UFSC)

Leitura Crítica
Beatriz Adriana Komavli de Sánchez (UERJ)
Gisele de Carvalho (UERJ)
Giselle Farias Fleury (SME-Rio de Janeiro)
José Ricardo Dordron de Pinho (SME- Rio de Janeiro/Colégio Pedro II)
Mirta María Groppi Asplanato de Varalla (USP)
María Teresa Celada (USP)
María Zulma Moriondo Kulikowski (USP)
Solange Coelho Vereza (UFF)
Viviane Maria Heberle (UFSC)

Revisão
Denise Brasil Alvarenga Aguiar (UFF/Cap-UERJ)

Instituição responsável pela avaliação
Universidade Federal Fluminense

SUMÁRIO

7 APRESENTAÇÃO

9 AS COLEÇÕES SELECIONADAS

11 Critérios eliminatórios comuns a todas as áreas

11 Critérios eliminatórios específicos do componente curricular Língua Estrangeira Moderna (Espanhol e Inglês)

13 QUADRO COMPARATIVO DAS COLEÇÕES DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA

15 RESENHAS DAS COLEÇÕES - ESPANHOL

17 Cercanía

23 Formación en español: lengua y cultura

29 RESENHAS DAS COLEÇÕES - INGLÊS

31 Alive!

36 It Fits

40 Vontade de saber Inglês

44 FICHAS DE AVALIAÇÃO

Professor,
Professora,

A LDB 9.394/1996, entre seus princípios orientadores para o ensino fundamental, define que as práticas educativas devem estar voltadas, em especial, para a formação de atitudes e valores, para o fortalecimento dos vínculos entre a comunidade escolar e o mundo extramuros da escola, assim como garantir meios básicos para que a leitura, a escrita, as artes tenham papel fundamental na formação para a cidadania. Na mesma direção, os PCNEF-LE ressaltam a importância da escola como espaço de acesso ao conhecimento e à valorização da pluralidade do patrimônio sociocultural brasileiro, bem como dos aspectos socioculturais de outros povos, incluindo aqueles que se expressam em línguas estrangeiras.

Nesse sentido, o ensino de língua estrangeira nos anos finais do ensino fundamental da escola pública tem um percurso constituído e uma prática que vem se modificando e tem permitido alcançar importantes avanços no que diz respeito a seu papel educativo e formador, o que atribui à língua estrangeira uma importância equivalente à das demais disciplinas do currículo escolar oficial. Assim, o PNLD, ainda que recentemente, vem somar-se aos esforços de que a língua estrangeira ocupe o seu lugar na atuação transformadora que cabe à escola. Os critérios de avaliação que sustentaram a seleção das coleções incluídas neste *Guia de Livros Didáticos PNLD 2014 anos finais do ensino fundamental – Língua Estrangeira Moderna (Espanhol e Inglês)* pautaram-se, portanto, numa concepção de ensino de língua estrangeira associada ao compromisso de oferecer uma formação escolar construtora da cidadania, afastando-se de orientações teórico-metodológicas que não a favoreçam.

O *Guia* reúne as resenhas das cinco coleções aprovadas, duas de Espanhol e três de Inglês e apresenta para sua avaliação, professor/professora, os resultados do processo de análise de coleções inscritas nas composições de Tipo 1 (conjunto de livros impressos, que corresponde a *Livro do Aluno*, *Manual do Professor* e CD em áudio) ou de Tipo 2 (conjunto de livros impressos, que corresponde a *Livro do Aluno*, *Manual do Professor*, CD em áudio e DVD com conteúdos multimídia). Conforme previsto no item 3.1.3 do edital, a "não aprovação da totalidade dos conteúdos multimídia de uma coleção do Tipo 2 não será fator de exclusão da coleção impressa". A seguir, você encontrará detalhes sobre essas coleções, os critérios gerais e específicos norteadores da análise, a reprodução das fichas utilizadas na avaliação e um quadro comparativo das coleções.

A avaliação das coleções consistiu num longo e criterioso processo de trabalho avaliativo, realizado por colegas professores da educação básica e do ensino superior, que atuam como docentes de língua estrangeira em escolas públicas e universidades situadas nas várias regiões geográficas do país.

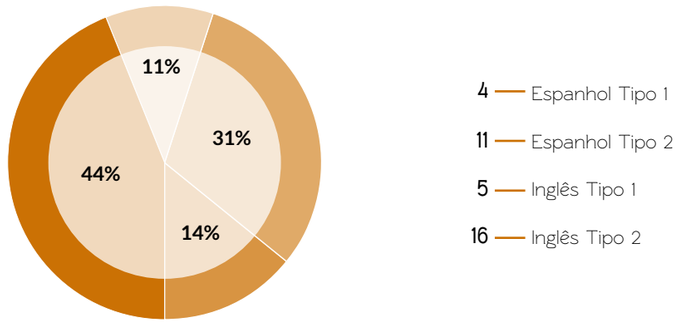
A continuidade do processo de avaliação requer que você, professor/professora, e sua equipe façam dialogar as resenhas aqui disponibilizadas, as diretrizes traçadas pelo projeto político-pedagógico da sua escola, o conhecimento dos interesses e necessidades de seus alunos, as características regionais e locais do entorno escolar e a orientação teórico-metodológica que vocês querem seguir. Para que esse diálogo funcione e permita a escolha do livro didático mais adequado, cabe a vocês a harmonização desse conjunto da forma mais produtiva.

Professor/professora, como você bem sabe, a responsabilidade da seleção do livro didático de língua estrangeira requer da equipe envolvida a compreensão de que a escolha implica compromisso didático-pedagógico. Esse compromisso, ao levar em consideração as circunstâncias histórico-sociais do seu grupo, exige cuidado nas discussões, a fim de que não se trate como homogêneo e simples aquilo que é naturalmente heterogêneo e complexo. O processo de ensino e aprendizagem de uma língua é dinâmico e implica considerar que é na interação que se produzem sentidos. Por esse motivo, o livro didático deve ser entendido como uma produção que está vinculada a valores, posições ideológicas, visões de língua, de ensino de língua, de aluno, de professor, e de papel das línguas estrangeiras na escola. Além disso, você é conhecedor de que, para os anos finais do ensino fundamental, um dos critérios mais importantes para que o aluno possa significar os conteúdos de sua aprendizagem é a articulação entre o estudo da língua estrangeira e as manifestações que, nessa língua e na materna, valorizem as relações de afeto e de respeito mútuo, a criatividade e a natureza lúdica que deve ter esse ensino.

Assim, a sua escolha do livro didático de língua estrangeira participa da definição dos rumos do ensino dos anos finais do ensino fundamental público.

O PNLD 2014 teve inscritas 36 coleções de língua estrangeira, sendo 15 de Espanhol e 21 de Inglês. Desse total de coleções, nove foram do Tipo 1 e 27 do Tipo 2, correspondendo a Espanhol, quatro do Tipo 1 e 11 do Tipo 2; correspondendo a Inglês, cinco do Tipo 1 e 16 do Tipo 2.

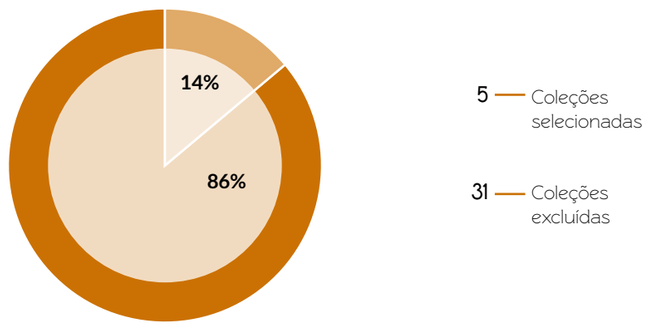
Gráfico 1: Total de coleções inscritas como Tipo 1 e Tipo 2



No processo de avaliação, não foram aprovados os DVDs das coleções de Tipo 2. O guia faz referências apenas a coleções impressas aprovadas e seus respectivos CDs.

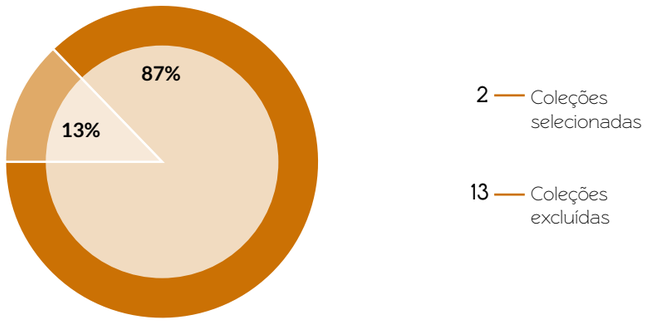
O índice geral da avaliação corresponde a 14% de coleções aprovadas e 86% de excluídas, podendo ser representado graficamente da seguinte forma:

Gráfico 2: Total de coleções de língua estrangeira selecionadas e excluídas



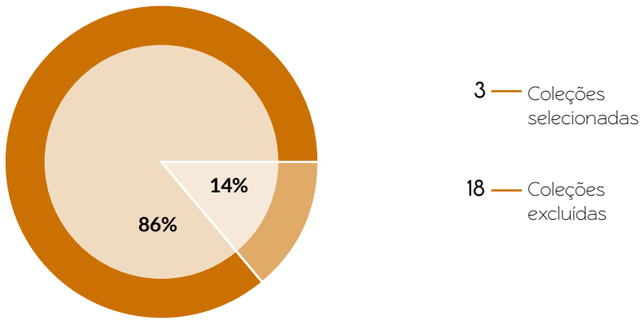
Em relação às coleções de Espanhol, o índice de aprovação corresponde a 13% de selecionadas e 87% de excluídas, representadas no gráfico 3:

Gráfico 3: Total de coleções de Espanhol selecionadas e excluídas



Em relação às coleções de Inglês, o índice corresponde a 14% de selecionadas e 86% de excluídas, representadas no gráfico 4:

Gráfico 4: Total de coleções de Inglês selecionadas e excluídas



Os resultados da avaliação pedagógica aparecem sintetizados nas resenhas, organizadas sob os títulos *Visão geral*, *Descrição da coleção*, *Análise da coleção* e *Em sala de aula*.

Em Visão geral, você encontra informações relativas aos principais pontos caracterizadores de cada coleção. Em *Descrição*, apresenta-se a estrutura dos volumes do *Livro do Aluno*, do *Manual do Professor* e dos correspondentes CDs em áudio. É sob esse título que se descreve a coleção no que se refere aos conteúdos temáticos tratados nas obras, à abordagem dada à compreensão e produção escrita e oral, bem como aos elementos linguísticos. No título *Análise*, incluem-se comentários sobre o tratamento dado a itens avaliados no *Livro do Aluno* e no *Manual do Professor*. Por último, no item *Em sala de aula*, se registram questões que merecem um cuidado especial por parte do professor ao utilizar o livro.

Critérios eliminatórios comuns a todas as áreas

Após a análise relacionada aos critérios eliminatórios comuns a todas as áreas, todas as coleções incluídas neste *Guia* respeitam a legislação e os preceitos éticos relativos aos anos finais do ensino fundamental, assim como consideram os documentos norteadores para esse nível de ensino. Também foram observadas a coerência e a adequação da abordagem teórico-metodológica assumida pela coleção, no que diz respeito à proposta didático-pedagógica explicitada e aos objetivos estabelecidos. Não foram constatados problemas de correção e atualização de conceitos, informações e procedimentos.

Para a análise do *Manual do Professor*, foram verificados tanto o atendimento às exigências do edital, como a adequação das propostas do *Manual* e a concepção que se manifesta no *Livro do Aluno*.

O projeto gráfico foi observado a partir de sua coerência com a proposta didático-pedagógica explicitada e sua adequação ao público previsto de alunos dos anos finais do ensino fundamental.

Critérios específicos eliminatórios para o componente curricular Língua Estrangeira Moderna (Espanhol e Inglês)

O edital do PNLD 2014 para os anos finais do ensino fundamental, que contempla o componente curricular Língua Estrangeira Moderna (Espanhol e Inglês), registra um conjunto de preceitos organizadores da proposta de avaliação dos livros didáticos do componente. Desse modo, o processo foi orientado pelo entendimento de língua como portadora de sentimentos, valores e saberes profundamente atrelados a processos histórico-sociais muito diversificados. Além disso, considerou-se que aprender uma língua estrangeira tem como princípios: proporcionar o acesso

a sentidos relacionados a outros modos de compreender e expressar-se no e sobre o mundo; e articular ações que permitam romper estereótipos, superar preconceitos, criar espaços de convivência com a diferença, que vão auxiliar na promoção de novos entendimentos das nossas próprias formas de organizar, dizer e valorizar o mundo. Esses princípios devem estar articulados ao caráter educativo da língua estrangeira, de modo que essa possa ocupar seu espaço na escola pública e participar do esforço conjunto de garantir uma formação cidadã.

Essa concepção de língua e do papel da língua estrangeira nos anos finais do ensino fundamental orientou a elaboração da ficha de avaliação das coleções de Língua Estrangeira Moderna. Portanto, os critérios específicos podem ser retomados considerando, principalmente: a seleção dos textos verbais, não verbais e verbo-visuais quanto aos temas e à diversidade de gêneros, de forma a garantir variedade representativa da diversidade étnica, social e cultural brasileira e das comunidades falantes da língua estrangeira; a sistematização dos conhecimentos linguísticos, a partir de situações de uso variadas; a relevância atribuída à formação do leitor autônomo; a preocupação com a produção escrita e oral; a valorização de estudo da intertextualidade e do uso estético da linguagem; a promoção de atividades pautadas no afeto, no lúdico e na criatividade. Todos esses critérios têm uma só direção: oferecer possibilidades para que o professor construa com seu trabalho caminhos que levem o ensino de língua estrangeira a participar da formação de cidadãos.

QUADRO COMPARATIVO DAS COLEÇÕES DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA

O quadro a seguir oferece uma visão sintética do conjunto das coleções aprovadas, em ordem numérica de inscrição. Quanto mais intenso o matiz da cor, melhor a coleção atende os critérios de avaliação especificados no edital.

		CRITÉRIOS ORGANIZADORES AVALIADOS								
LÍNGUA ESTRANGEIRA	CÓDIGOS DAS COLEÇÕES	PROJETO GRÁFICO-EDITORIAL	SELEÇÃO DE TEXTOS	COMPREENSÃO ESCRITA	PRODUÇÃO ESCRITA	COMPREENSÃO ORAL	PRODUÇÃO ORAL	ELEMENTOS LINGUÍSTICOS	QUESTÕES TEÓRICO-METODOLÓGICAS	MANUAL DO PROFESSOR
ESPANHOL	27329COL43									
	27355COL43									
INGLÊS	27320COL44									
	27394COL44									
	27492COL44									

(+) níveis de qualificação (-)

RESENHAS DAS COLEÇÕES ESPANHOL

CERCANÍA

27329COL43
Coleção Tipo 1

Ludmila Coimbra
Luíza Santana Chaves
José Moreno Alba

Edições SM.
1ª Edição 2012

www.edicoes.com.br/pnld2014/cercaniaespanhol

Visão geral

Esta coleção se destaca pela qualidade da integração entre as seções em cada unidade. Apresenta textos que ilustram diferentes comunidades falantes de espanhol e de português brasileiro, considera aspectos culturais relevantes para a faixa etária e oferece a possibilidade de um trabalho com a leitura de um ponto de vista crítico. Na maior parte das vezes, o encaminhamento escolhido para a produção escrita permite que os textos a serem produzidos pelos alunos possam vir a ter uma finalidade efetiva, ou seja, poderão ser usados em situações externas à sala de aula. As atividades voltadas para a compreensão e para a expressão oral, em geral, procuram reproduzir diferentes situações do cotidiano, permitindo ao aluno interagir significativamente com os interlocutores previstos para as situações de interação. Ressalte-se o tratamento dado aos elementos linguísticos, tendo em vista a preocupação de relacioná-los a situações contextualizadas de uso e, ainda, a valorização atribuída ao trabalho com a fruição estética.

Descrição

A coleção organiza-se em quatro volumes, cada um dividido em oito unidades; a cada duas unidades, há um Repaso. Todas as unidades incluem as seções: ¡Para empezar!; Lectura; Escritura; Habla; Escucha; Culturas en diálogo: nuestra cercanía; Lo sé todo (autoevalución); Glosario visual. Ao final de cada volume, incluem-se: Chuleta lingüística: ¡no te van a pillar!, ¡Para ampliar!: ver, leer, oír y navegar..., Glosario e Referências bibliográficas. Cada volume é acompanhado de um CD em áudio.

Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1

Unidad 1. Identidad: ¡a comparar a los otros conmigo! Temas: identidade, nomes, sobrenomes. Elementos linguísticos: tratamento formal e informal. *Unidad 2. Cine en casa: ¡a convivir con la familia y la pandilla!* Temas: família.Elementos linguísticos: numerais, possessivos, verbos no presente do indicativo, pronomes pessoais, saudações. *Unidad 3. Noticias de nuestro entorno: ¡a cuidar el medio ambiente!* Temas: meio ambiente. Elementos linguísticos: numerais, pronomes pessoais, verbos irregulares no presente, sons do espanhol: *z, s, c+e, i. Unidad 4. Autoestima en test: ¡a gustarse y a cuidarse!* Temas: corpo humano, autoestima, saúde. Elementos linguísticos: verbo gustar, pronomes complemento átonos e tônicos, e entonação de perguntas e exclamações. *Unidad 5. Recetas para disfrutar: ¡a distribuir la comida!* Temas: alimentos, fome. Elementos linguísticos: modo imperativo, uso do tuteo e do voseo, reconhecimento dos verbos em *–ar, -er e –ir*, sons e letras do espanhol *(ll; y). Unidad 6. Reglas para un juego limpio: ¡a tener deportividad!* Temas: esportes, regras. Elementos linguísticos: preposição, conjunções *y (e) – o (u)*, imperativo afirmativo, sons e letras do espanhol *(r, rr). Unidad 7. Derecho y justicia: ¡a protestar en contra de los prejuicios!* Temas: direitos humanos, direitos e deveres, gêneros, profissões. Elementos linguísticos: artigos definidos e indefinidos, quantificadores, infinitivo, pronúncia do s aspirado. *Unidad 8. Itinerarios de viaje: a planificar las vacaciones.* Temas: viagens, turismo sustentável, pluralidade cultural. Elementos linguísticos: heterogenéricos, futuro simples formas regulares e irregulares, preposição, verbo *haber*, pronúncia do *b* e *v*.

Volume 2

Unidad 1. Datos y testigos: ¡cómo organizo mis estudios! Temas: hábitos, rotinas, direitos das crianças. Elementos linguísticos: uso do presente do indicativo em ações habituais, horas, numerais ordinais, interjeições. *Unidad 2. Anuncio la moda: ¿cuál es mi tribu?* Temas: tribos e estilos urbanos. Elementos linguísticos: adjetivo, verbo convertirse, uso do *porque/para que/gracias/por culpa de*, pronúncia do *j*. *Unidad 3. Programación y diversión: ¿a qué fiesta vamos?* Temas: festas populares. Elementos linguísticos: localizadores espaciais, a letra *c* e os fonemas */k/*, */θ/ e /s/*, ir+a+infinitivo. *Unidad 4. Entrevista en foco: ¿cómo cuidar a la salud?* Temas: saúde, corpo, alimentos. Elementos linguísticos: tempos do passado – *pretérito perfecto compuesto, pretérito perfecto simple* formas regulares e irregulares, pronúncia do x. *Unidad 5. La escritura de una vida: ¿quiénes luchan por la paz?* Temas: prêmio Nobel da Paz. Elementos linguísticos: uso do *pretérito perfecto simple*, verbo irregulares, verbo *irse* e *caerse*, pronúncia da letra *g*. *Unidad 6. Fabulando ideas: ¿qué actitudes tomar?* Temas: fábulas, ética. Elementos linguísticos: *pretérito imperfecto* dos verbos em *–ar, –er e –ir*, pronúncia do *ch*. *Unidad 7. Lienzo en muestras: ¿qué sé yo sobre la Guerra Civil Española?* Temas: artes, guerras e ditaduras. Elementos linguísticos: diferenças do uso do *pretérito imperfecto e pretérito indefinido*, pronúncia do *ñ*. *Unidad 8. Historias de terror y horror: ¿qué cosas me dan miedo?* Temas: morte e cultura. Elementos linguísticos: *pretérito pluscuamperfecto*, pronúncia do *y*.

Volume 3

Unidad 1: Informaciones de América: geografía, cultura, pueblos.... Temas: culturas pré-colombianas, independência na América. Elementos linguísticos: comparações, acento prosódico. *Unidad 2. Estudio y me informo: fenómenos naturales, catástrofes ambientales...* Temas: fenômenos naturais, desastres ambientais, meio ambiente. Elementos linguísticos: uso de aspas, verbos *de decir*, artigo neutro *lo*, a sílaba tônica. *Unidad 3. Anuncios clasificados: hogar, dulce hogar.* Temas: casa, hábitos. Elementos linguísticos: uso e apócope de adjetivos, demonstrativos, sílaba tônica e acentuação de palavras agudas. *Unidad 4. Literatura y cultura: aventurarse, entretenerse y ...* Temas: literatura, bullying. Elementos linguísticos: aumentativos, diminutivos, uso de *mucho* e *muy*, verbo *gustar*, acentuação de palavras *graves* o *llanas*. *Unidad 5. Lo nuevo y lo antiguo en convivencia: e-mail, móvil, chat, blog...* Temas: diversidade etária, mudanças tecnológicas. Elementos linguísticos: estar+gerúndio, acentuação de monossílabos. *Unidad 6. Opinar y cantar: generaciones, encuentros, desencuentros...* Temas: diferenças geracionais. Elementos linguísticos: conjunções, expressar opinião e argumentar, acentuação de hiatos, advérbios de dúvida. *Unidad 7. Horóscopo y valentines: me querrá, no me querrá...* Temas: amizade e amor na adolescência. Elementos linguísticos: futuro do indicativo, acentuação de palavras *esdrújulas*. *Unidad 8. En tránsito: no desobedezcas las señales, pues....* Temas: trânsito. Elementos linguísticos: pronome complemento associado ao uso do imperativo, imperativo negativo, acentuação de palavras *sobresdrújulas*.

Volume 4

Unidad 1. Voces de otros encantos: Guinea Ecuatorial, África hispanohablante. Temas: cultura, África. Elementos linguísticos: voz passiva, usos do *se*, interjeições. *Unidad 2. Salud, bienestar y aseo personal: la química en tu día a día.* Temas: saúde, alimentação. Elementos linguísticos: prefixos negativos, verbos reflexivos, pronúncia do l [ele], conjunção *si+*presente do indicativo. *Unidad 3. Prejuicio y desigualdades: respeto a las diferencias.* Temas: preconceitos, valores, diferenças. Elementos linguísticos: verbos regulares e irregulares no presente do subjuntivo, expressar necessidade, pronúncia das consoantes nasais. *Unidad 4. Historietas en foco: leer imágenes y textos;* Temas: leitura de quadrinhos. Elementos linguísticos: demonstrativos eso/esto, condicional+infinitivo, usos do pronome *lo*, palavras heterotônicas.*Unidad 5. Poemas y canción: los amores del noveno año.* Temas: amor, amizade. Elementos linguísticos: elementos da poesia, pronúncia do *d* final, *si+imperfecto de subjuntivo+condicional*. *Unidad 6. Fotonovelas, telenovelas, radionovelas: los dramas de la ficción.* Temas: valores culturais. Elementos linguísticos: pronomes complemento, pronúncia de *ch, t e d*. *Unidad 7. Juventud en foco: estudiar, trabajar, planear.* Temas: trabalho. Elementos linguísticos: modalizadores do discurso, conjunções, entonação de frases afirmativas e interrogativas, *pretérito perfecto de subjuntivo, pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo*. *Unidad 8. Noche de estreno: se abren las cortinas del teatro.* Temas: cultura, dramaturgia. Elementos linguísticos: discurso direto e indireto, acento prosódico.

Análise

Os temas focalizados nesta coleção são adequados para os alunos do ensino fundamental. Os textos representam diversas comunidades falantes de espanhol, incluem a realidade brasileira, contemplam as linguagens verbal, não verbal e verbo-visual, assim como diferentes esferas de atividades e variedade de gêneros escritos e orais. Quanto à variedade de gêneros, a coleção oferece ao aluno o acesso a esferas sociais e políticas importantes necessárias à formação para a cidadania. Entre os textos incluídos, ressaltam-se: mapas, documentos oficiais, sinopses, artigo de Constituição, notícia (de jornal e de *site*), artigos de divulgação científica, entrevistas, depoimentos, biografias, Declaração Universal dos Direitos Humanos, Declaração dos Direitos da Criança, cartuns, publicidades, anedotas, textos literários (poesias, narrativas, dramaturgia), verbetes, infográficos, programa de rádio.

A seleção de textos, gêneros e tópicos temáticos contribui para o trabalho de compreensão escrita, que explora diferentes encaminhamentos para a leitura. Regularmente, estão apresentadas atividades de pré-leitura que precedem os principais textos da unidade, como se observa em todas as seções *Lectura* dos quatro volumes. A **compreensão escrita** inclui diferentes propostas, entre elas, ativação de conhecimentos prévios, localização de informações explícitas e implícitas, inferência e formulação de hipóteses. A compreensão global e a detalhada são exploradas e incluem perguntas que suscitam a reflexão crítica. A pós-leitura está presente na seção destinada à compreensão escrita, ainda que em menor número que as atividades de pré e de leitura. Em outra seção, *Culturas en diálogo*, em algumas unidades, os textos propostos e as questões de compreensão também podem contribuir para que o aluno desenvolva sua capacidade de refletir criticamente.

A atividade de **produção escrita** é desenvolvida na seção Escritura, subdividida em *Conociendo el género*, *Planeando las ideas*, *Taller de escritura* e *(Re)escritura*. Inclui-se também um box em que se apresentam o gênero textual, o objetivo do texto a ser produzido, o tema, o tipo de produção (individual, em grupos, colaborativa) e os leitores presumidos. Em geral, a atividade de escrita está vinculada à de leitura, porque tratam do mesmo gênero nas duas seções. As atividades de produção escrita contemplam também a etapa de reescrita por meio de perguntas que motivam o aluno a voltar ao texto e verificar se seguiu determinados critérios relacionados não só à correção linguística, mas também ao conteúdo e à forma como está organizado o texto. Esse passo a passo que as subseções organizam, portanto, é fundamental para a compreensão da produção escrita como um processo que se pauta em convenções relacionadas a contextos e gêneros de discurso.

Nas atividades presentes no *Livro do Aluno*, voltadas para o desenvolvimento da **expressão oral**, procura-se reproduzir diferentes situações do cotidiano. Essas atividades permitem ao aluno interagir significativamente, já que as propostas de fala se inserem naturalmente no contexto da unidade e são apropriadas para os temas e conteúdos desenvolvidos.

A coleção apresenta CDs de áudio com boa qualidade sonora. As atividades de **compreensão oral** partem de áudios que reproduzem características da oralidade e incluem gravações originárias de gêneros que circulam em diversas esferas sociais, tais como notícias, reportagens, entrevistas, documentários, etc. A maior parte das atividades focaliza a compreensão seletiva. A compreensão detalhada é desenvolvida, normalmente, na subseção *Oído perspicaz*, na qual são explorados o acento, o ritmo e a entonação. Os áudios permitem ao aluno contato com variedades linguísticas, pois incluem falantes de diferentes comunidades que se expressam em espanhol.

Os **elementos linguísticos** são abordados a partir de situações contextualizadas. Em vários casos, a apresentação da gramática é feita de forma indutiva, levando o aluno a observar o uso e inferir a regra, além de incluir reflexões sobre a variação linguística do espanhol.

O tratamento da intertextualidade está subjacente ao trabalho com os gêneros, o que constitui um aspecto importante, pois a discussão de certos temas, principalmente se feita a partir de perguntas que estimulem a reflexão crítica, pode levar o aluno a transferir esta postura aos diversos lugares de atuação em sua comunidade.

O ***Manual do Professor*** expõe os pressupostos teórico-metodológicos que fundamentam a concepção de gêneros e de língua, a partir de uma abordagem sociodiscursiva. Menciona os objetivos da proposta didático-pedagógica, inclui a transcrição dos áudios e relaciona os fundamentos da coleção com os documentos oficiais referentes ao ensino fundamental. O tratamento dado aos elementos linguísticos e culturais é bem fundamentado e busca valorizar o desenvolvimento da autonomia intelectual e do pensamento crítico, assim como a interação da língua estrangeira com outras disciplinas. O Manual sugere formas de avaliação e apresenta, para isso, propostas de fichas individuais e coletivas e comenta algumas formas para avaliar os alunos mensal, bimestral e/ou trimestralmente. O trabalho interdisciplinar e a integração com os demais profissionais da escola são favorecidos por meio dos dois projetos sugeridos em cada volume do *Manual do Professor*. Os projetos sugeridos são: v.1 - Projeto 1: *Autoestima – prevenção do bullying;* Projeto 2: *Meio ambiente – turismo sustentável;* v.2 - Projeto 1: *Festa popular;* Projeto 2*: Pintoras latino-americanas;* v.3 - Projeto 1*: Marcador de páginas – Leyendas de la creación del mundo;* Projeto 2: *Jornalismo – noticias, reportagens, entrevistas, classificados, textos de opinião;* e v.4 - Projeto 1: *Sexualidade e adolescência;* Projeto 2: *Combate às drogas.*

Em sala de aula

O professor deverá complementar as atividades de pós-leitura que ampliem não só a discussão do tema tratado no texto, mas também aspectos relativos ao gênero.

A diversidade de variantes linguísticas abarcadas pelos áudios propicia o enfoque de aspectos contrastivos relacionados, principalmente, à entonação, mas cabe ao professor planejar atividades com essa finalidade. Além disso, deve-se destacar que será oportuno, quando possível, apresentar em sala os vídeos aos quais as gravações se referem, pois, em alguns casos, é provável que apenas a audição seja insuficiente para uma compreensão satisfatória da oralidade. Com relação aos conhecimentos linguísticos, em algumas unidades, é conveniente enriquecer a seção *Gramática en uso* com informações complementares que evidenciem aspectos e perspectivas não contemplados pela coleção.

FORMACIÓN EN ESPAÑOL: LENGUA Y CULTURA

27355COL43
Coleção Tipo 1

Terumi Koto Bonnet Villalba
Maristella Gabardo
Rodrigo Rodolfo R. Mata

Base Editorial
1ª Edição 2012

Visão geral

A coleção incentiva o respeito e a valorização da diversidade étnica, cultural e social tanto da população brasileira quanto das comunidades que se expressam em língua espanhola. Essa diversidade é apresentada a partir de reproduções de obras artísticas, fotos e outras imagens, destacando-se sua qualidade e legibilidade gráfica. Ressalta-se o tratamento dado aos textos selecionados, que estimula a formação de um leitor crítico e contempla diversidade de gêneros e esferas de circulação. As unidades são temáticas e possibilitam o trabalho intertextual e interdisciplinar. Esse trabalho se dá de forma adequada aos interesses dos alunos dos anos finais do ensino fundamental, incluindo temas como artes, ciências, manifestações culturais, relações interpessoais. Os elementos linguísticos são apresentados, em geral, de forma contextualizada e se relacionam com os textos trabalhados.

Descrição

Os quatro volumes estão organizados em quatro unidades cada. Todas as unidades incluem as seções *Calentando el motor*, *Puerta de acceso*, *Explorando el texto*, *Interactuando con el texto*, *Produciendo un texto propio*, *Escuchando*, *Punto de apoyo*, *Practicando la lengua*, *Puerta de salida* e *Referencias*. Há também boxes em forma de *post it* com glossários, propostas de atividades, sugestões de material complementar ou informações sobre a língua e a cultura. Ao final de cada livro, encontra-se a transcrição dos textos gravados em áudio com indicação da unidade, faixa e página relativa ao respectivo CD em áudio. Cada volume enfoca um eixo organizador: no volume 1, privilegiam-se textos descritivos, no volume 2, narrativos, no volume 3, argumentativos. O volume 4 condensa as propostas anteriores e se dedica à dramatização da história de *Don Quijote*.

Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1 (descripción)

Unidad 1. Mi mundo y yo. Conteúdos temáticos: identidade pessoal; características físicas e psicológicas, nacionalidade, família. Elementos linguísticos: verbo ser no presente do indicativo, artigos determinantes ele la, pronomes complemento átono e verbo *gustar*. *Unidad 2. En América latina.* Conteúdos temáticos: espaço físico e contexto sociohistórico. Elementos linguísticos: verbo *estar, tener* e *haber* no presente do indicativo, forma de tratamento *tú* e *usted*. *Unidad 3. Formas de vivir.* Conteúdos temáticos: tipos de construção e problemas de moradia. Elementos linguísticos: adjetivos e estruturas comparativas. *Unidad 4. Las ciencias nuestras de cada día.* Conteúdos temáticos: teoria e prática científica. Elementos linguísticos: uso do imperativo, *voseo* e *tuteo*, artigos definidos e pronúncia.

Volume 2 (narración)

Unidad 1. Páginas de la vida. Conteúdos temáticos: biografia e autobiografia. Elementos linguísticos: verbos em *–ar, -er e –ir* e irregulares no *pretérito indefinido*, contraste entre presente e imperfeito, e preposições. *Unidad 2. Conciencia social.* Conteúdos temáticos: estereótipos, preconceito e marginalização social. Elementos linguísticos: substantivos derivados, usos de *si* e *se*, de *sinoe pero*, numerais, pretérito imperfeito, verbos *–ar, -er* e *–ir* e irregulares no pretérito imperfeito, comparação entre o pretérito imperfeito e indefinido. *Unidad 3. ¿En qué mundo vives?* Conteúdos temáticos: cidade, campo, litoral e escola. Elementos linguísticos: contrastes entre uso do futuro e do presente do indicativo, assim como do presente do subjuntivo e do presente do indicativo, uso do *voseo* e *tuteo*. *Unidad 4. Cuestión de salud.* Conteúdos temáticos: interação e integração com o entorno. Elementos linguísticos: uso de *así* que e *sino que*, pronomes pessoais em funções de sujeito e complementos.

Volume 3 (divulgación)

Unidad 1. ¿Lo sabías? Conteúdos temáticos: mundo da informação. Elementos linguísticos: numerais cardinais e ordinais. Unidad 2. *Formas de persuasión.* Conteúdo temático: publicidade. Elementos linguísticos: uso do imperativo, verbos em *–ar, -ere –ir*. *Unidad 3. La fuerza del Pueblo.* Conteúdos temáticos: cultura e expressão popular. Elementos linguísticos: uso de preposições *desde, hasta, para, hacia*, termos técnicos, expressões, refrãos e ditos populares. Unidad 4. *Estar al tanto.* Conteúdos temáticos: notícias científicas e tecnológicas. Elementos linguísticos: uso dos operadores *porque, aunque, ya que, si, por lo tanto; pero; sino, sino que* e *sin embargo*, e das expressões *tras, enpos de* e entonação.

Volume 4 (dramatización)

Unidad 1. Héroes de allá y de acá: Don Quijote y Martín Fierro. Conteúdos temáticos: castelhano ontem e hoje. Elementos linguísticos: uso de verbos no imperativo, variedades linguísticas, pronúncia das letras a seguida de *m* ou *n*, e de e e o, e entonação. *Unidad 2. Dulce Dulcinea.* Conteúdos temáticos: amor em prosa e verso. Elementos linguísticos: uso de conectivos, verbos irregulares, variação linguística, pronúncia das vogais e das consoantes *d, t, l, s, h, j/g, v, z, r, y, ch, ll*, e entonação. *Unidad 3. Las aventuras quijotescas de allá y de acá.* Conteúdos temáticos: turismo cultural. Elementos linguísticos: entonação de frases afirmativas. Unidad 4. *D. Quijote y Martín Fierro revisitados.* Conteúdos temáticos: literatura clássica em cordel e charges. Elementos linguísticos: entonação de frases interrogativas e exclamativas.

Análise

A coleção se caracteriza pela valorização de manifestações das culturas representadas por meio do trabalho com textos verbais e não verbais, promovendo, assim, o acesso a valores culturais e artísticos do contexto do aluno e a fontes de cultura das comunidades que se expressam em espanhol. Os textos selecionados circulam no mundo social e são oriundos de diferentes esferas representativas das comunidades que se manifestam na língua estrangeira.

O projeto gráfico-editorial adequa-se satisfatoriamente aos objetivos didático-pedagógicos da obra, que se concretiza por meio da exposição da diversidade étnica, cultural e social tanto do Brasil quanto das comunidades que se expressam por meio da língua espanhola, favorecendo o diálogo intercultural e intertextual. Também há muitos exemplos de valorização da linguagem artística, tanto no que se refere a sua diversidade, quanto ao tratamento dado a obras de arte em todos os volumes. Registre-se a excelente definição de imagens, desenhos e fotos.

Em relação ao sumário, observa-se que é bastante resumido, pois apresenta apenas o título da unidade, sua página inicial, o objetivo, o tópico tratado e o suporte linguístico, sem indicar os textos utilizados, nem a localização e o conteúdo das seções que integram cada capítulo.

No que se refere ao texto literário, ressalte-se o tratamento dado pela coleção, em todos os volumes, a esses textos, em especial, no volume 4 que apresenta uma proposta de articulação entre gêneros literários brasileiros (poema de cordel) e de comunidades falantes do espanhol (poema épico e romance), a partir de uma dramatização a ser efetivada pelos alunos, na qual as características artísticas dos textos são aproximadas. Além disso, a coleção inclui textos lúdicos, tais como jogos de diferentes naturezas (palavras cruzadas, adivinhações, trava-língua, jogo dos erros), letras de música, artigo de opinião, entre muitos outros.

A **compreensão escrita** tem papel central na obra, uma vez que se dedica a oferecer aos alunos multiplicidade de gêneros que circulam socialmente. As unidades contemplam seções que incluem textos e atividades para as fases de pré-leitura, leitura e pós-leitura, de modo que sempre, ao começar uma nova unidade, aparece a seção *Calentando el motor*. Na seção *Puerta de acceso*, encontram-se atividades que se destinam à leitura e compreensão do texto e, ainda, aborda questões que vão além da compreensão do que está na materialidade textual, buscando relacionar sua compreensão com o conhecimento de mundo do aluno. A coleção propicia, ainda, ao aluno atividades que relacionam os textos a sua realidade, e não raras vezes são apresentadas diretamente questões sobre o contexto brasileiro.

A seção *Produciendo un texto propio* está pautada na **produção escrita** a partir da reflexão sobre convenções da escrita e situações contextualizadas de interação; preocupa-se, assim, em definir quem escreve, com que finalidade e para quem, favorecendo o entendimento de que o uso da linguagem se concretiza a partir de um lugar de produção histórico, cultural e institucionalmente determinado. Nessa seção, os alunos são sensibilizados a refletir a respeito dessas questões.

A **compreensão oral** é tratada na seção *Escuchando*. Tanto no *Livro do Aluno* quanto no *Manual do Professor*, há a indicação, através de um ícone, do número da faixa do CD em áudio. As atividades exploram a compreensão intensiva. A qualidade das gravações incluídas no CD em áudio é boa.

O tratamento dado pela coleção à **produção oral** centra-se, na maior parte das vezes, em propostas de discussão ou debate que giram em torno dos textos trabalhados em aula. Nos quatro volumes, há atividades baseadas em situações de interação e com registros diferenciados. No volume 4, abordam-se questões de pronúncia e entonação, nesse caso, algumas vezes com marcas orientadoras no texto escrito para o acompanhamento da audição. A coleção privilegia a variedade padrão rio-platense.

Os **elementos linguísticos** são apresentados a partir dos textos, que são o apoio ao trabalho de compreensão/produção escrita e oral que se pretende realizar. Nas seções *Practicando la lengua* e *Punto de apoyo*, há explicações sobre estruturas gramaticais, além de exercícios relacionados aos elementos responsáveis pela coesão e pela coerência textual, em atividades sistemáticas.

O ***Manual do Professor*** inclui orientações teórico-metodológicas e didático-pedagógicas, oferecendo sugestões de atividades e fontes de consulta que podem auxiliar o trabalho do professor dentro e fora da sala de aula. Assume uma visão de língua como prática de interação social entre interlocutores historicamente situados. Isso dialoga com as propostas de atividades, com a coletânea de textos, que inclui variedade de gêneros, assim como ressalta o trabalho em equipe, visando ao desenvolvimento de uma aprendizagem colaborativa. Registre-se que o foco principal da coleção recai sobre o trabalho com a leitura. O *Manual do Professor* descreve tanto a organização geral interna da coleção quanto de cada volume, embora haja um detalhamento maior no que se refere ao volume 4. Esse detalhamento se deve ao fato de que nesse volume há como culminância a realização de uma dramatização, a partir de um fragmento do poema *Don Quijote* em cordel, de J. Borges.

Em sala de aula

Ao trabalhar a compreensão escrita, o professor poderá complementar algumas das atividades propostas com mais informações sobre as características dos gêneros. Embora haja uma grande diversidade de gêneros na coleção e neles sejam enfocadas particularidades do seu funcionamento, nem sempre são levantadas questões relacionadas ao seu contexto de produção e circulação.

Em algumas das atividades de elaboração do texto escrito, o professor poderá perceber que cabe reforçar o entendimento da escrita como exercício submetido a reiterado processo de elaboração.

As atividades de desenvolvimento da oralidade não contam com uma seção específica, podendo ser encontradas nas seções *Escuchando*, *Interactuando con el texto* e *Calentando el motor*. O professor deve avançar nas propostas de produção oral, acrescentando atividades baseadas em outros gêneros orais, além dos já oferecidos pela coleção.

As atividades de compreensão oral contemplam, em maior número, a escuta de textos, diálogos curtos, palavras e frases. Cabe, portanto, ao professor oferecer outros materiais ao aluno, assim como ampliar a exposição a diferentes pronúncias e prosódias da língua espanhola.

A respeito dos elementos linguísticos, o professor deve oferecer oportunidades ao aluno que permitam aprofundar reflexões sobre o funcionamento linguístico e a variação do espanhol.

RESENHAS DAS COLEÇÕES INGLÊS

ALIVE!

27320COL44
Coleção tipo 1

Vera Menezes
Junia Braga
Claudio Franco

Editora UDP
1ª Edição 2012

www.editoraudp.com.br/pnld2014/aliveingles

Visão geral

A coleção singulariza-se pelo equilíbrio entre as atividades de compreensão e de produção escrita, propiciando ao aluno um contato com materiais que circulam socialmente entre as comunidades que se expressam em língua inglesa. Inclui um conjunto de textos oriundos de diferentes esferas com temas atuais, o que permite ao professor promover debates em sala de aula e utilizar esses textos com o objetivo de aprofundar a capacidade crítica dos alunos. Os temas selecionados estão adequados às faixas etárias dos anos finais do ensino fundamental.

Destaca-se na coleção o tratamento dado às diferentes manifestações artísticas como forma de fruição estética e ampliação de horizontes culturais, oferecendo ao professor a possibilidade de levar seu aluno a compreender outras formas de leitura do mundo. O tratamento dado aos elementos linguísticos vincula-se aos gêneros trabalhados.

Descrição

Todos os volumes da coleção organizam-se em torno de quatro partes, divididas, cada uma delas, em duas unidades. Ao final de cada parte, há as seções *Learning strategies* e *Let's reflection learning!*, destinadas, respectivamente, a oferecer dicas ao aluno que lhe permitam melhor organizar sua aprendizagem, e a propiciar um momento para autoavaliação. Ao final de cada volume, são incluídas as seguintes seções: *Extra activities* 1 - Revisão e aprofundamento das partes 1 e 2. Extra activities 2 - Revisão e aprofundamento das partes 3 e 4; *Glossary*, *Language reference* – retomada de elementos linguísticos; *Recommended bibliography for students*, *Bibliography*.

Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1

Part 1 – People and school. Unit 1. Who am I? – Tema: apresentações pessoais e cumprimentos. Elementos linguísticos: perguntas e respostas com o verbo *to be. Unit 2. My class* – Tema: sala de aula e escola como práticas sociais. Elementos linguísticos: imperativo e prefixos (com sentido negativo). *Part 2 – Family and home. Unit 3. We are family* – Tema: família. Elementos linguísticos: verbo to have no presente, adjetivos em grupos nominais e pronúncia dos sons das letras s e z. *Unit 4* -There's no place like home – Tema: espaço físico e espaço de convivência. Elementos linguísticos: *there is/there are. Part 3 - Eating and living. Unit 5. You are what you eat* – Tema: alimentos e hábitos alimentares. Elementos linguísticos: *simple present* e sons *[ei], [i:],[E].Unit 6. It's just another day...* – Tema: atividades diárias e rotinas. Elementos linguísticos: *simple present* (na afirmativa e na negativa). *Part 4 – Acting in the world. Unit 7. Connections* – Tema: corpo e movimento, esportes. Elementos linguísticos: *present continuous, simple present* e som de [ŋ] em palavras terminadas em *–ing.* Unit 8. Protesting and advising – Tema: *bullying* e *cyberbullying.* Elementos linguísticos: som de [ŋ] em palavras terminadas em *–ing*. Estruturas para expressar opinião, aconselhamento e protesto. *Learning strategies.* Extra activities 1 – Revisão e aprofundamento das partes 1 e 2. Extra activities 2 – Revisão e aprofundamento das partes 3 e 4. *Glossary, Language reference, Recommended bibliography for students, Bibliography.*

Volume 2

Part 1 - For a fun, green world. Unit 1.For a green world – Tema: questões ambientais. Elementos linguísticos: *Simple present, present continuous* e *simple past;* formação de palavras por meio de sufixos; e som da letra *w* no início e no final das palavras. *Unit 2. Entertainment* - Tema: entretenimento em contextos urbanos e rurais. Elementos linguísticos: uso do passado. *Part 2 –Women, culture and wildlife. Unit 3 – Special women* – Tema: histórias de vida. Elementos linguísticos: uso do passado e de *used to. Unit 4 – Amazing animals* – Tema: animais de diferentes partes do mundo. Elementos linguísticos: comparativo e superlativo; marcadores discursivos. Part 3 – *Shopping and health. Unit 5 – Going shopping* - Tema: compras e acessibilidade. Elementos linguísticos: *past continuous*, funções *polite offers* e *polite requests. Unit 6 – Be healthy!* – Tema: saúde e adolescência. Elementos linguísticos: sufixos e prefixos para formação de palavras, e pronomes *which, who e that.* Part 4 - *Having fun.* Unit 7 – *Hanging out with friends* – Tema: lazer. Elementos linguísticos: pronomes oblíquos, expressões *why don't e let's*, som da sequência *-gh* ([f] ou silencioso). Unit 8 – *Weekend plans* – Tema: lazer. Elementos linguísticos: *going to* e imperativo. *Extra activities 1* – Revisão e aprofundamento das partes 1 e 2. *Extra activities* 2 – Revisão e aprofundamento das partes 3 e 4. *Glossary, Language reference, Recommended bibliography for students, Bibliography.*

Volume 3

Part 1 – Language and superstition around the world. Unit 1 – English in the world - Tema: diversidade da língua inglesa. Elementos linguísticos: *simple future. Unit 2 – Superstitions around the world* - Tema: superstições. Elementos linguísticos: *Real conditions/unreal conditions;* sons das letras *i* e *l*. *Part 2 – Nature and travel. Unit 3 – Weather and natural disasters* – Tema: desastres naturais e preservação do meio ambiente. Elementos linguísticos: *present perfect e past tense;* verbos irregulares. *Unit 4 – Traveling around the world* – Tema: cultura de outros países, viagens e intercâmbios culturais. Elementos linguísticos: *present perfect e past tense, e just, already e yet com o present perfect. Part 3 – World, media and appearances. Unit 5 – World and the media* – Tema: notícias nacionais e internacionais. Elementos linguísticos: sufixo *-ful* e *-e* mudo em final de palavra, pronomes indefinidos *some, any, no* e *every. Unit 6 – Beyond appearances* – Tema: contos de fada e fábulas. Elementos linguísticos: pronomes reflexivos e consoantes mudas. *Part 4 – Stories and holidays. Unit 7 – Telling stories* – Tema: aparência e problemas na adolescência. Elementos linguísticos: sufixos *-fule -less*, verbos no infinitivo, passado e particípio passado, ditongos [*ai*], [*au*], [*ou*], [*ei*] e sons [*i:*] e [*l*]. *Unit 8 – Special dates around the world* - Tema: datas comemorativas. Elementos linguísticos: verbo *wish* e pronomes relativos. *Extra activities* 1 - Revisão e aprofundamento das partes 1 e 2. *Extra activities* 2 – Revisão e aprofundamento das partes 3 e 4. *Glossary, Language reference, Recommended bibliography for students, Bibliography.*

Volume 4

Part 1 – Art on the screen. Unit 1 – Movies – Tema: cinema. Elementos linguísticos: voz passiva. *Unit 2 – Television* – Tema: seriados e programas de televisão. Elementos linguísticos: voz passiva com *get* e entonação de sentenças. *Part 2 – Art on paper and stage. Unit 3 – Theater* – Tema: mundo do teatro. Elementos linguísticos: *simple present, future, present perfect, past simple e imperative. Unit 4 – Literature and Comics*- Tema: literatura e suas adaptações. Elementos linguísticos: sons dos ditongos [*au*] e [*ei*]. *Part 3 – The art of music and technology. Unit 5 – Music* - Tema: mundo da música. Elementos linguísticos: preposições, adjetivos, comparativos e superlativos. *Unit 6 – Technoworld* - Tema: mundo da tecnologia. Elementos linguísticos: abreviações usadas na internet. *Part 4 – Art and life. Unit 7 – Dance* – Tema: dança e suas manifestações. Elementos linguísticos: conectivos. *Unit 8 – Painting, architecture and sculpture* – Tema: pintura, arquitetura e escultura. Elementos linguísticos: formação de palavras. *Extra activities 1* - Revisão e aprofundamento das partes 1 e 2. *Extra activities 2* – Revisão e aprofundamento das partes 3 e 4. *Glossary, Language reference, Recommended bibliography for students, Bibliography.*

Análise

Nesta coleção, a organização dada ao sumário facilita a consulta aos conteúdos devido à maneira como foi elaborado.

A coleção se caracteriza pela presença da diversidade social em textos verbais, não verbais e verbo-visuais assim como pelo trabalho com o uso estético das diversas linguagens, como na seção *Art corner*, particularmente, no volume 4, dedicado ao tema da arte.

A seleção de textos contempla uma variedade de gêneros e de esferas de circulação. Entre os textos incluídos, ressaltam-se: guias, notas informativas, *sites* de aconselhamento, mensagens para *e-pals*, sobrecapa de DVD (*blurb*), manchetes, notícia, sinopse de filme, lead, crítica de peça teatral, entrevista, poesia, capas de livros, tíquete, biografia, minissaga, roteiro de viagem, verbetes, testemunho, crítica de arte e letra de música.

As atividades de **compreensão escrita** incluem as de pré-leitura *Let's start!* e as de leitura *Let's read!*, *Let's read more!* Quanto às de pós-leitura, observa-se que não há uma seção específica, essas se encontram em menor quantidade, ao final da seção *Let's read.* As propostas com a pré-leitura restringem-se à ativação de conhecimentos prévios dos alunos e ao levantamento de hipóteses. As de leitura consideram a compreensão global e detalhada. As de pós-leitura, de modo geral, centram-se na solicitação de opiniões dos alunos.

A **compreensão** e **produção oral** se concentram nas seções *Let's sing!*, *Let's listen e Let's talk!*. Nelas, incluem-se músicas, entrevistas, troca e apresentação de ideias em sala e fora dela, bem como diálogos. As atividades a partir do CD em áudio contêm vários textos orais criados para a coleção e visam exercitar a compreensão intensiva do aluno. Encontram-se, ainda, atividades de compreensão seletiva e, em menor quantidade, de compreensão global. Nas atividades de áudio, os exercícios de compreensão intensiva se baseiam em material produzido para a coleção. No volume 3, há maior variedade de pronúncias e prosódias que nos demais volumes. Os quatro volumes oferecem atividades de produção oral que permitem que os alunos interajam entre si em diferentes situações comunicativas com necessidades reais de fala do jovem estudante, utilizando, para tal, registros e léxico adequados.

As atividades de **produção escrita** pautam-se, na maior parte das vezes, no trabalho com os gêneros, muitos deles de uso frequente na vida cotidiana, e consideram seu caráter processual ao contemplar propostas como, por exemplo, a de correção individual ou conjunta dos alunos para posterior reescrita dos textos.

O trabalho de **compreensão e produção escrita** e **oral** é integrado de forma harmoniosa, tanto no que concerne à expressão oral (como se verifica nas seções *Let's read and talk*, *Let's listen and read e Let's read, listen and talk!)*, quanto em relação à escrita, (*Let's read and write!*) ou, ainda, no que tange a ambas, como em *Let's read, write and talk!*.

Os **elementos linguísticos** são trabalhados nas seções *Let's focus on language!*, de forma integrada aos tópicos e gêneros abordados. Ao final do *Livro do Aluno*, há a seção *Language reference* que resume os conteúdos gramaticais sistematizados ao longo de cada volume, funcionando como instrumento de consulta, referência e estudo. Esses elementos são, ainda, trabalhados em atividades de desenvolvimento da leitura, da escrita e da oralidade.

O ***Manual do Professor*** apresenta a fundamentação teórico-metodológica que norteia a coleção de modo condizente com as atividades do Livro do Aluno. Oferece sugestões de distribuição de aulas e de unidades, a transcrição dos textos do CD em áudio, bem como a descrição das especificidades de cada volume. Indica leituras e propostas complementares às atividades a serem trabalhadas em sala de aula que favorecem a interdisciplinaridade. Na seção *Sugestões de leitura*, encontram-se indicações de dicionários impressos e on-line, *sites* de consulta, bibliografia e webliografia comentadas voltadas para o professor, acompanhadas de indicações de ferramentas digitais e serviços gratuitos disponíveis na internet. O *Manual do Professor* oferece, de modo incipiente, propostas de avaliação e de atividades extras.

Em sala de aula

Em relação à leitura, é importante que o professor complemente as atividades de pós-leitura, de modo que se incluam possibilidades de desdobramento de discussões que não partam unicamente da emissão da opinião do aluno.

Com a finalidade de ampliar o contato do aluno com outras opções de pronúncias e prosódias, o professor poderá oferecer atividades de complementação que ampliem o acesso a variedades e variações da língua inglesa na contemporaneidade.

Algumas das atividades do *Livro do Aluno* só podem ser realizadas a partir do apoio de comentários indicados no *Manual do Professor.*

Cabe ressaltar, ainda, que o professor precisará recorrer sistematicamente aos comentários apresentados na segunda parte do *Manual do Professor*, tendo em vista que a maioria das propostas incluídas no *Livro do Aluno* precisa do apoio dessa complementação.

IT FITS

27394COL44
Coleção tipo 1

Wilson Chequi
(editor responsável)

Edições SM
1ª Edição

www.edicoes.com.br/pnld2014/itfitsingles

Visão geral

A coleção se caracteriza pelo tratamento dado à diversidade social e cultural de comunidades que se de expressam na língua inglesa e na língua nacional. Esse cuidado se concretiza por meio da variedade de textos selecionados, assim como das imagens que a ilustram. Destaca-se a sua legibilidade gráfica.

Apresenta variado repertório de gêneros que circulam em diferentes esferas. E, neste sentido, a coleção recorre a textos que circulam, efetivamente, no mundo social. As unidades temáticas abordam assuntos de interesse dos alunos dos anos finais do ensino fundamental e que são importantes para a sua formação cidadã. A coleção contribui para a apreensão das relações que se estabelecem entre a língua estrangeira e suas funções socioculturais.

Ressalta-se a atenção equilibrada que a coleção direciona para atividades de compreensão e de produção na língua inglesa, tomando o tema da unidade como elemento integrador, em especial no que se refere a atividades de pré-leitura, leitura e pós-leitura. E, ainda, a criativa ideia do diálogo que o personagem *Tutor* estabelece com os alunos, no qual informa e provoca reflexão sobre aspectos culturais, estratégias de aprendizagem, vocabulário, dados complementares sobre o gênero, entre outros.

Descrição

Os quatro volumes da coleção mantêm o mesmo padrão de organização. Cada unidade se organiza nas seguintes seções: *Getting set* (somente no volume 1), *Reading corner; words, words, words*; *Grammar bits*; *Pen to paper*; *Speaker's corner* (salvo unidade 7 do volume 1) e *Open your ears*. Todas as unidades contam com duas atividades de abertura, *Quick challenge* e *A first approach*, e com elementos extras, *Tutor, Quick quize dictionary*. Ao final de cada volume encontram-se as seções *Self assessment, Grammar reference, Glossary, Ideas for reading, Useful links* e *Bibliography*.

Cada volume conta com um CD em áudio, com indicações claras que facilitam a localização das faixas no *Livro do Aluno*.

Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1

Unidade 0. *Getting set*. Tema: o inglês incidental. Unidade 1. *Identity*. Temas: apresentação pessoal, identificação. Elementos linguísticos: verbo *to be*, alfabeto; Unidade 2. *Families*. Tema: famílias. Elementos linguísticos: pronomes pessoais, possessivos e demonstrativos; Unidade 3. *Pets*. Tema: animais de estimação. Elementos linguísticos: *simple present* e o *genitive case*; Unidade 4. *Places around me*. Tema: localização espacial. Elementos linguísticos: *there is/there are* e advérbios de frequência; Unidade 5. *The environment*. Tema: meio ambiente. Elementos linguísticos: números ordinais, imperativo. Unidade 6. *Enjoy your meal*. Tema: alimentação. Elementos linguísticos: *imperative*. Unidade 7. *Sports*. Tema: esportes. Elementos linguísticos: *imperative, why-because*. Unidade 8. *The internet and me*. Tema: internet. Elementos linguísticos: perguntas e respostas com o *simple present*.

Volume 2

Unidade 1. *My body*. Temas: o corpo, características físicas. Elementos linguísticos: *can/can't (ability)*, *simple present*; Unidade 2. *Appearances*. Temas: aparências, descrições físicas. Elementos linguísticos: present continuous; Unidade 3. *My house*. Temas: parte de uma casa, mobiliário, membros de uma família. Elementos linguísticos: pronomes demonstrativos, *how many*; Unidade 4. *The world around me*. Tema: lugares no mundo; Elementos linguísticos: preposições; Unidade 5. *Relationships*. Temas: relações entre as pessoas, sentimentos. Elementos linguísticos: advérbios de frequência. Unidade 6. *School*. Tema: a escola na vida do aluno. Elementos linguísticos: formas de plural. Unidade 7. *The world of internet*. Tema: internet. Elementos linguísticos: *simple past* (*verb to be*). Unidade 8. *Leisure activities*. Tema: lazer. Elementos linguísticos: *simple present* e *present continuous*.

Volume 3

Unidade 1. *Vacations*. Temas: férias, viagens. Elementos linguísticos: *simple past*; Unidade 2. *Entertainment*. Tema: diversões. Elementos linguísticos: voz passiva e comparativos; Unidade 3. *Famous people*. Temas: fama, profissões, carreiras. Elementos linguísticos: pronomes relativos, superlativos; Unidade 4. *People who make a difference*. Tema: trabalho voluntário. Elementos linguísticos: verbos modais; Unidade 5. *Health*. Temas: saúde, alimentação saudável. Elementos linguísticos: uso do *should*, imperativo. Unidade 6. *Technology*. Tema: tecnologia. Elementos linguísticos: *there is/there are; used to*. Unidade 7. *Special days*. Tema: festas. Elementos linguísticos: *questions words*. Unidade 8. *Changes*. Tema: mudanças. Elementos linguísticos: *conditional sentences*, futuro com *going to*.

Volume 4

Unidade 1. *The world of communication*. Tema: modos das pessoas se comunicarem. Elementos linguísticos: conectivos; Unidade 2. *Literature for life*. Temas:

gêneros literários. Elementos linguísticos: *present perfect*; Unidade 3. *Searching the web*. Temas: acesso, seleção e publicação de informação na internet. Elementos linguísticos: verbos modais; Unidade 4. *A multicultural world.* Tema: multiculturalismo. Elementos linguísticos: pronomes indefinidos; Unidade 5. *Culture & entertainment.* Temas: cultura e diversão. Elementos linguísticos: voz passiva. Unidade 6. *Everyday shopping.* Tema: compras do dia a dia. Elementos linguísticos: nomes contáveis e incontáveis. Unidade 7. *The world of advertising.* Tema: mundo da propaganda. Elementos linguísticos: comparativos. Unidade 8. *The world of work.* Tema: mundo do trabalho. Elementos linguísticos: superlativo de adjetivos.

Análise

Os textos selecionados para a coleção são representativos de uma ampla variedade de esferas sociais, predominantemente, da cotidiana, jornalística, literária, publicitária e científica, tendo como suporte principal o meio digital.

A clara organização da obra favorece o manuseio pelos professores e alunos e o reconhecimento de seções e subseções, tendo em vista a legibilidade gráfica, o que demonstra um cuidadoso trabalho com as imagens, cores e a organização da página.

No que se refere ao trabalho com a **compreensão escrita,** a seção *Reading corner* concentra a maior parte dessas atividades e as sistematiza, dividindo-as em pré-leitura, leitura e pós-leitura, nas subseções intituladas *Pre-reading*, *Exploring the text e Post-reading.* Essas atividades consideram características do gênero de discurso, suas funções socioculturais e a sua importância para formação do leitor crítico. Em relação às estratégias de leitura trabalhadas, os volumes exploram mais recorrentemente as de localização de informações explícitas, compreensão detalhada e global do texto. Estratégias como localização de informações implícitas, produção de inferência e levantamento de hipóteses, que exigem um esforço cognitivo maior dos alunos, também são contempladas pela coleção.

A **produção escrita** é tratada pela coleção como processo de interação, uma vez que define parâmetros interativos para sua realização. O passo a passo dessa produção prevê um *pre-writing* seguido de uma exposição de etapas a serem percorridas e finaliza com uma proposta de *post-writing*, orientada para a revisão do texto produzido. Inclui, ainda, uma autoavaliação da atividade realizada. Portanto, a coleção favorece a compreensão de que a escrita se pauta em convenções relacionadas a contextos e gêneros de discurso e está submetida a processos de reelaboração.

Em relação à **produção** e à **compreensão oral**, a coleção oferece atividades em todas as unidades, tanto de caráter intensivo, extensivo e seletivo. Um dos traços presentes no tratamento dado à oralidade é a valorização atribuída ao caráter lúdico da linguagem, compatível com a faixa etária dos alunos dos anos finais do ensino fundamental.

A obra propõe a sistematização de **elementos linguísticos** com base no estudo de situações contextualizadas. A seção *Grammar bits*, em geral, traz reflexões sobre o uso de determinadas estruturas linguísticas, previamente apresentadas na unidade, ou aborda estruturas que se associam e complementam a temática da unidade. Essa seção mantém como organização uma atividade inicial, indutiva, voltada para o

tópico a ser estudado, sistematizado no quadro *Making sense* a ser preenchido pelo aluno; em seguida, são apresentadas atividades de consolidação do tópico estudado. Outras seções, como *Words, words, words* e *Grammar bits*, também proporcionam ao aluno oportunidades de acesso a gêneros escritos na medida em que contextualizam o uso de vocabulário e dos elementos linguísticos. Entre esses gêneros, ressaltam-se: web*site* colaborativo, notícia, regras de jogo, panfleto turístico, *quiz*, artigo, biografia, relato de pesquisa de opinião, linha do tempo, manual educativo de procedimentos, entrevista, reportagem, poesia, romance, conto de fadas, conto, propaganda.

O ***Manual do Professor*** apresenta coerência entre sua fundamentação teórico-metodológica e o conjunto de textos, atividades e exercícios presentes no *Livro do Aluno*. Dá ênfase à visão de linguagem como manifestação social, considerando o contexto e as relações entre os envolvidos na situação de interação, e ressalta a importância do não verbal na construção de conhecimentos. A proposta de ensino-aprendizagem de língua estrangeira valoriza a colaboração, a parceria, a corresponsabilidade no trabalho de sala de aula, propondo desfazer o lugar central que a tradição atribui ao professor. Além disso, encontram-se no *Manual do Professor* algumas considerações sobre a prática docente reflexiva.

Em sala de aula

Algumas atividades de compreensão textual na seção *Reading corner* merecem a atenção do professor, no sentido de criar situações que incentivem a construção de um posicionamento crítico pelos alunos.

Para incrementar as relações com o entorno da escola, a seção *Speaker's corner* oferece boas oportunidades de desdobramento das atividades previstas, o que poderia vir a permitir aos alunos perceber a relevância da aprendizagem da língua estrangeira para além dos muros da escola.

O trabalho com o CD em áudio deve considerar as características de cada turma, de modo que o professor possa adequar o grau de dificuldade oferecido por algumas das gravações, tendo em vista a extensão de algumas delas. Além disso, a produção oral pode ser complementada com mais atividades que tenham como motivação situações de interação oral.

O professor poderá criar novas situações para expandir o tratamento de fruição estética, tanto do ponto de vista da linguagem verbal, como da não verbal.

VONTADE DE SABER INGLÊS

27492COL44
Coleção tipo 1

Mariana Killner
Rosana Gemima Amancio

Editora FTD
1ª Edição 2012

www.ftd.com.br/pnld2014/vontadedesaberportugues

Visão geral

A coleção se caracteriza por uma combinação entre texto e imagem que favorece o aprofundamento de uma discussão sobre temas sensíveis à vida social, como por exemplo, o respeito à diversidade. Os textos selecionados ampliam a temática definida para cada unidade, permitindo enfocar a diversidade social e cultural como conhecimento fundamental para a preparação de um leitor crítico. A coleção contempla a inclusão de variedade de esferas sociais e gêneros de discurso, o que permite o contato do aluno com diferentes comunidades, apresentadas por meio da língua estrangeira.

As propostas de produção escrita a considera a partir de parâmetros de interação, permitindo o entendimento de que está submetida a processo de reelaboração e se pauta em convenções relacionadas a contextos e gêneros de discurso.

Descrição

Os quatro volumes da coleção estão organizados em oito unidades que se dividem nas seguintes seções: *Let's get started!*, *Reading moment 1*, *The world of words*, *Listening moment*, *Conversation moment*, *Reading moment 2*, *Writing moment*, *Think about it*, *Reflecting on the unit*. Ao final de todos os volumes, encontram-se as seções *Dictionary*, *Appendix*, *Improve your reading* e Referências bibliográficas. Nos volumes 3 e 4 inclui-se, ainda, *List of irregular verbs*.

Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1

Unity1. Greetings. Temas - apresentações, horas. Elementos linguísticos: verbo *to be*, pronomes pessoais sujeito. *Unity 2. Meeting people.* Temas – informações e interesses pessoais. Elementos linguísticos: formas contraídas do verbo *to be*, adjetivos possessivos. *Unity 3. Around the world.* Temas – lugares, nacionalidades, bandeiras. Elementos linguísticos: verbo *to be* formas interrogativa e negativa. *Unity 4. School is cool!* Temas – escola, material e documentação escolar. Elementos linguísticos: preposições de lugar, *there is/there are. Unity 5. The animal world.* Temas – animais. Elementos linguísticos: plural. *Unity 6. Nutrition.* Temas - nutrição, alimentos. Elementos linguísticos: imperativo, *some, any. Unity 7. Unity. Families.* Temas – família. Elementos linguísticos: caso genitivo. *Unity 8. Music is all around.* Temas – música, instrumentos e espetáculos musicais. Elementos linguísticos: verbos modal *can – ability* e *permition*.

Volume 2

*Unity1. Books.*Temas – leituras, tipos de publicações. Elementos linguísticos: *present continuous. Unity 2. Let´s celebrate.* Temas – festas e celebrações, calendário e agenda. Elementos linguísticos: preposições *on, in, at. Unity 3. What´s the matter.* Temas - enfermidades. Elementos linguísticos: verbo *to have*, pronomes pessoais complemento. *Unity 4. Sports.* Temas - esportes. Elementos linguísticos: advérbios de frequência, uso do *simple presente. Unity 5. The dream job.* Temas - profissões. Elementos linguísticos: uso da 3ª do singular no *simple present. Unity 6. And the Oscar goes to.* Temas - cinema. Elementos linguísticos: formas de convidar pessoas (polidez), uso de *would. Unity 7. Let´s go sightseeing.* Temas – lugares na cidade. Elementos linguísticos: uso de *on, in front of, next to, across from, at the end of, on the corner of, between. Unity 8. Travels and the weather.* Temas – férias, viagens, tempo climático. Elementos linguísticos: verbo *to be* no *simple past.*

Volume 3

Unity1. Your style. Temas – roupas, moda, estilo. Elementos linguísticos: adjetivos comparativos. *Unity 2. Works of art.* Temas – obras de artes. Elementos linguísticos: adjetivos superlativos. *Unity 3. Accessible buildings.* Temas - acessibilidade, necessidades especiais. Elementos linguísticos: verbos regulares no *simple past. Unity 4. When I was a child.* Temas – infância, fantasia, brincadeiras. Elementos linguísticos: uso do *used to*, verbos irregulares no *simple past. Unity 5. Connecting to the world.* Temas – redes sociais, computadores, internet. Elementos linguísticos: uso de *past continuous* e *past simple. Unity 6. Eating habits.* Temas - alimentação saudável. Elementos linguísticos: uso de *how many, how much. Unity 7. Pop culture.* Temas – cultura e ícones populares. Elementos linguísticos: uso do futuro com *going to* e do *present continuous. Unity 8. Let´s preserve our planet.* Temas – meio ambiente, reciclagem. Elementos linguísticos: uso dos verbos modais *will, may, might.*

Volume 4

*Unity 1. Camping trip.*Temas - acampamento de férias. Elementos linguísticos: pronomes reflexivos. *Unity 2. Inventions and technology.* Temas – invenções e tecnologia. Elementos linguísticos: pronomes relativos *who, which, when, where, whose. Unity 3. Learning a foreign language;* Temas: aprendizagem de língua estrangeira. Elementos linguísticos: uso dos verbos modais *must, have to, should. Unity 4. Respect everybody.* Temas – *bullying*, discriminação. Elementos linguísticos: verbos modais *can, could, may, must, should, have to. Unity 5. Road safety.* Temas – regras de trânsito, direção segura. Elementos linguísticos: uso do *present perfect. Unity 6. Extra! Extra!*Temas

– notícias. Elementos linguísticos: uso de *present perfect, already, yet. Unity 7. Over coming challenges.* Temas – necessidades especiais. Elementos linguísticos: uso de *for, since* e de *present perfect. Unity 8. Dealing with emotions.* Temas – sentimentos e emoções. Elementos linguísticos: uso de *conditional.*

Análise

As oito unidades que constituem os quatro volumes estão organizadas em torno de temas. Ressalte-se que os escolhidos para os volumes três e quatro se sobressaem quanto à possibilidade de intensificar discussões sobre cidadania.

A coleção reúne textos diversificados, oriundos de diferentes contextos, favorecendo a aquisição da língua estrangeira a partir do estímulo de conhecimentos prévios do aluno. Entre os gêneros oferecidos, registram-se: histórias em quadrinhos, cartuns, cartas, *e-mail*, cartões postais, diálogos, folhetos, boletins escolares, propagandas, cartazes, listas, classificados, gráficos, placas de trânsito e de aviso, ingressos de espetáculos, letras de música, agendas, *blog*, programação televisiva, entrevistas, sinopses, críticas de arte, biografias, notícias, tabelas, *quiz*, artigos, instruções.

As atividades de **compreensão escrita** são comprometidas com o desenvolvimento da capacidade de reflexão crítica, dentro de uma proposta de aprendizagem contextualizada, criando possibilidades, na maior parte das vezes, para que os alunos reflitam sobre diversos temas. Em cada unidade há duas seções dedicadas à leitura: *Reading* 1 e *Reading* 2. Nessas seções, o processo de leitura é sempre abordado a partir de pré-leitura, leitura e pós-leitura, sendo que nesta última predominam propostas direcionadas à opinião do aluno.

A **produção escrita** associa-se à temática da unidade e aos gêneros nela trabalhados. Contempla a escrita como processo que prevê a reelaboração, tanto individual como entre os alunos, a partir de critérios de avaliação oferecidos na *Writing moment.*

O trabalho com a **compreensão** e **produção oral** inclui-se na seção *Listening moment* das oito unidades de cada volume. Há, de modo geral, uma preparação (*before listening*) para audição do texto (no que diz respeito ao gênero e conteúdo), seguida de exercícios a serem feitos durante a execução do CD em áudio e, por fim, atividades de produção e reflexão sobre o que foi trabalhado (*after listening*). Há, ainda, atividades, ao final da audição, que se voltam para a expressão de ponto de vista do aluno. O CD em áudio apresenta boa qualidade sonora. A produção oral conta com preparação que funciona como organizador da fala do aluno, e parte de um apoio gravado em áudio ou de um texto escrito. Em geral, há orientações ao professor que complementam um roteiro para essa produção.

A fruição estética está mais concentrada no volume três, e recebe maior atenção na unidade dois. No entanto, em todos esses casos as manifestações de arte são tratadas apenas como "belas artes". Nos demais volumes, é esporádica a sua presença.

Os **elementos linguísticos** são estudados a partir de contextos de uso, relacionados à situação de interação a que se vincula. Em relação ao tratamento dado a variedades linguísticas, observa-se que predominam as variedades do inglês britânico e americano.

O ***Manual do Professor*** registra as orientações teórico-metodológicas de modo breve, e as didático-pedagógicas de modo mais detalhado. Essas orientações se amparam em fundamentos das teorias sociointeracionais e isso se observa na ênfase dada a temáticas socialmente relevantes e nas atividades que estimulam o conhecimento e o respeito às diferenças. O *Manual do Professor* inclui propostas extras, complementares às unidades organizadoras do *Livro do Aluno*. Há, ainda, diversas sugestões de referências suplementares e de materiais veiculados em *sites* de internet. Encontram-se, com pouca frequência, indicações de leituras para expandir o conhecimento de traços culturais vinculados a comunidades que se expressam nessa língua.

Em sala de aula

Em relação ao acesso a textos orais e escritos produzidos por diferentes comunidades que se expressam em língua inglesa, a coleção requer que o professor esteja atento, no sentido de apresentar ao aluno variedades linguísticas do inglês britânico e do americano, tendo em vista que há na coleção uma predominância dessas variedades.

Em relação à pós-leitura, em alguns casos, há necessidade de expandir as atividades de modo a não só solicitar opinião do aluno, mas também oferecer apoio para o aprofundamento da discussão do tema tratado e de aspectos relativos ao gênero.

As atividades de autoavaliação estão no final de cada unidade. Cabe ao professor, se necessário, ampliar as ações de avaliação, conforme seus objetivos e os interesses dos alunos.

O trabalho com a fruição estética requer do professor uma maior atenção a atividades de manifestação pessoal sobre arte, assim como um cuidado com informações extras que abordem manifestações de arte popular, incluindo-se a brasileira.

Para desenvolver situações de interdisciplinaridade, o professor precisará complementar o que o *Manual do Professor* oferece, em função de que neste se sugere apenas o contato com professores de outras disciplinas, em relação a alguns temas. Registre-se, ainda, que os comentários em letra vermelha ao longo da reprodução do *Livro do Aluno*, no *Manual do Professor*, precisam ser observados com cuidado porque apresentam informações não incluídas na parte das *Orientações para o professor*.

A ficha utilizada para a avaliação teve como objetivos reunir critérios gerais e específicos e garantir aos avaliadores um instrumento que permitisse o registro de suas observações sobre cada volume do *Livro do Aluno*, do *Manual do Professor*, do CD em áudio e do DVD.

O processo de avaliação pedagógica contou com duas fichas, uma para coleções do Tipo 1 e outra para as do Tipo 2. A diferença entre as duas fichas deveu-se à necessidade de contemplar a especificidade do DVD, para isso foram acrescentadas referências a este último nas questões pedagógicas comuns aos dois tipos de coleções e, ainda, um conjunto de questões especificas para esse material digital. Por exigência do anexo IV do edital, recorreu-se, ainda, a outra ficha específica para análise das questões técnicas relacionadas ao DVD.

Em relação às fichas de avaliação pedagógica para este guia, ambas foram reunidas em uma só, organizada em duas partes: a Parte A refere-se às questões relacionadas aos critérios teórico-metodológicos gerais e específicos de língua estrangeira moderna, e a Parte B aos critérios comuns a todas as áreas. Para as coleções do Tipo 1, a Parte A foi composta de 62 questões, distribuídas em 11 blocos; para as do Tipo 2, por 81 questões, em 12 blocos. Ambas as fichas contêm, ainda, quatro questões relacionadas à Parte B.

Ficha de Avaliação Pedagógica

PARTE A

Critérios teórico-metodológicos gerais e de Língua Estrangeira Moderna

BLOCO I:- referente ao projeto gráfico-editorial, a coleção:

1. Apresenta uma organização clara, coerente e funcional, adequada à proposta didático-pedagógica?

2. Tem legibilidade gráfica adequada, nos volumes impressos, do ponto de vista dos desenhos, tamanhos das letras, espaçamento entre letras, palavras e linhas, formato, dimensão e disposição dos textos na página, impressão do texto principal em preto, recursos gráficos que hierarquizam títulos e subtítulos e identificam o tipo de atividade proposta?

3. É isenta de erros de revisão (volumes impressos e DVD) e/ou impressão (volumes impressos)?

4. Apresenta referências bibliográficas, indicação de leituras complementares, indicação das faixas do CD em áudio, sumário que identifique princípio(s) organizador(es) e que garanta a rápida localização das informações, glossários, índice remissivo?

5. Apresenta impressão feita de modo a não prejudicar a legibilidade no verso da página?

6. Apresenta ilustrações com créditos, clara identificação dos locais de custódia, gráficos e tabelas com títulos, fontes e datas; indicação, no caso de possuir caráter científico, das proporções entre objetos ou seres representados; legendas, escalas, coordenadas e orientação em conformidade com as convenções cartográficas, no caso de mapas e imagens similares; adequação às finalidades para as quais foram utilizadas; clareza, precisão e fácil compreensão, quando o objetivo for informar; exposição da diversidade étnica, cultural e social da população brasileira; exposição da diversidade étnica, cultural e social das comunidades das regiões e dos países em que a língua estrangeira é falada?

BLOCO II - em relação aos textos, a coleção:

7. Reúne um conjunto representativo de diferentes comunidades falantes da língua estrangeira?

8. Contribui para a compreensão da diversidade cultural, social, étnica, etária, de gênero?

9. Aborda temas adequados aos anos finais do ensino fundamental?

10. Contempla variedade de gêneros orais, gêneros escritos, linguagem verbal, linguagem não verbal, linguagem verbo-visual?

11. Inclui um conjunto que circula no mundo social, oriundo de diferentes esferas e suportes representativos das comunidades que se manifestam na língua estrangeira? Em caso positivo, indique as esferas incluídas: científica, cotidiana, jornalística, jurídica, literária, publicitária, outra(s) esfera(s). Especifique. Em caso positivo, indique os suportes incluídos: impresso, digital, virtual, outro(s) suporte(s). Especifique.

12. Apresenta - de modo correto, preciso e atualizado - conceitos, informações e procedimentos propostos como objetos de ensino-aprendizagem?

BLOCO III - no que se refere à compreensão leitora, a coleção:

13. Propõe atividades de pré-leitura, de leitura, que contemplem uma efetiva interação texto-leitor, e de pós-leitura?

14. Explora estratégias, tais como localização de informações explícitas e implícitas no texto, levantamento de hipóteses, produção de inferência, compreensão detalhada e global do texto, entre outras? Em caso de outras, especifique quais.

15. Propõe atividades comprometidas com o desenvolvimento da capacidade de reflexão crítica?

BLOCO IV - no que se refere à produção escrita, a coleção:

16. Promove atividades que consideram a escrita como processo de interação, que exige a definição de parâmetros comunicativos: quem, para quem, com que objetivo?

17. Propõe atividades que promovam a concepção da escrita como pautada em convenções relacionadas a contextos e gêneros de discurso?

18. Contém atividades que promovem o processo de reescrita do próprio texto?

BLOCO V - no que se refere à compreensão oral, a coleção:

19. Apresenta CD em áudio com qualidade sonora?

20. Promove, com materiais gravados, produções de linguagem características da oralidade?

21. Propõe atividades de compreensão: intensiva (sons, palavras, sentenças), extensiva (compreensão global), e seletiva (compreensão pontual)?

22. Permite o acesso a variedades linguísticas, por meio de diferentes pronúncias e prosódias?

BLOCO VI - no que se refere à expressão oral, a coleção:

23. Propõe práticas que possibilitam aos estudantes interagir significativamente na língua estrangeira?

24. Contém atividades relativas a diferentes situações comunicativas?

BLOCO VII - no que se refere aos elementos linguísticos, a coleção:

25. Propõe a sistematização de conhecimentos, a partir do estudo de situações contextualizadas de uso da língua estrangeira?

26. Aborda variações linguísticas no uso da língua estrangeira?

27. É isenta de informações metalinguísticas equivocadas ou simplificações que possam conduzir ao erro?

28. É isenta de erros e inadequações no uso da língua estrangeira?

BLOCO VIII - em relação às atividades, a coleção:

29. É capaz de atender, quanto à leitura, à escrita e à oralidade, propósitos e finalidades da aprendizagem da língua estrangeira nos anos finais do ensino fundamental?

30. Discute relações de intertextualidade a partir de produções expressas em língua estrangeira e em língua nacional?

31. Oferece oportunidade de acesso a manifestações estéticas das diferentes comunidades que se identificam com a cultura estrangeira e com a nacional, com o propósito de desenvolver o prazer de conhecer produções artísticas?

32. Explora o uso estético da linguagem verbal, não verbal e verbo-visual e contextualiza a obra em relação ao momento histórico e à corrente artística a que ela pertence?

33. Cria inter-relações com o entorno da escola, estimulando a participação social dos estudantes em sua comunidade como agentes de transformações?

BLOCO IX - no que se refere a questões teórico-metodológicas, a coleção:

34. Apresenta coerência entre sua fundamentação e o conjunto de textos, atividades, exercícios, etc.?

35. Organiza-se de forma a viabilizar a progressão do processo de ensino-aprendizagem?

36. Propõe atividades de avaliação e de autoavaliação que integram os diferentes aspectos que compõem os estudos da linguagem nesse nível de ensino, buscando harmonizar conhecimentos linguístico-discursivos e aspectos culturais relacionados à expressão e à compreensão na língua estrangeira?

37. Contribui para a apreensão das relações que se estabelecem entre a língua estrangeira e suas funções socioculturais?

38. Favorece o desenvolvimento de capacidades básicas do pensamento autônomo e crítico?

39. Proporciona articulação entre o estudo da língua estrangeira e manifestações que valorizam as relações de afeto e de respeito mútuo, a criatividade e a natureza lúdica que deve ter esse ensino, compatíveis com o perfil do aluno das séries finais do ensino fundamental?

BLOCO X - no que se refere ao Manual do Professor, a coleção:

40. Descreve sua organização geral no conjunto dos volumes?

41. Descreve a organização geral interna de cada volume?

42. Explicita os objetivos da proposta didático-pedagógica?

43. Expõe os pressupostos teórico-metodológicos assumidos?

44. Articula a proposta teórico-metodológica assumida com o que se apresenta no *Livro do Aluno*, no CD em áudio e no DVD?

45. Expõe estratégias e recursos de ensino para o uso do *Livro do Aluno*, no CD em áudio e no DVD?

46. Sugere respostas às atividades propostas no *Livro do Aluno*, no CD em áudio e no DVD, sem que tenham caráter exclusivo nem restritivo, em especial quando se referem a questões relacionadas à diversidade linguística e cultural expressa na língua estrangeira?

47. Relaciona a proposta didático-pedagógica aos principais documentos públicos nacionais que orientam os anos finais do ensino fundamental?

48. Indica possibilidades de trabalho interdisciplinar na escola, a partir do componente curricular abordado no *Livro do Aluno*?

49. Discute diferentes formas, possibilidades, recursos e instrumentos de avaliação que o professor poderá utilizar?

50. Favorece a interação com os demais profissionais da escola?

51. Inclui informações que favoreçam a atividade do professor, proporcionando-lhe condições de expandir seus conhecimentos acerca da língua estrangeira e de traços culturais vinculados a comunidades que se expressam por meio dessa língua?

52. Propicia a superação da dicotomia ensino e pesquisa ao proporcionar: espaço efetivo de reflexão do professor sobre a sua própria prática; valorização dos saberes advindos da experiência do professor, favorecendo a aproximação respeitosa entre saberes teóricos e saberes práticos?

53. Sugere leituras de aprofundamento complementares às do *Livro do Aluno*?

54. Apresenta atividades complementares às do *Livro do Aluno* para o desenvolvimento tanto da compreensão como da produção em língua estrangeira, mantendo-se os critérios de diversidade de gêneros, suportes, contextos de circulação?

55. Oferece referências suplementares (sítios de internet, livros, revistas, filmes, outros materiais) que apoiem atividades propostas no *Livro do Aluno*?

56. Concretiza, por meio de propostas de projetos, atividades, eventos, o tratamento do lúdico, dos afetos, do respeito mútuo e da criatividade como componentes fundamentais para o processo de aprendizagem?

57. Formaliza seu envolvimento com a construção de uma proposta de ensino de língua estrangeira que esteja associada ao compromisso de oferecer uma formação escolar construtora da cidadania, afastando-se de orientações teórico-metodológicas que não a favoreçam?

BLOCO XI - no que se refere ao DVD, a coleção:

58. Organiza-se de forma que os objetos educacionais digitais contidos em cada conteúdo multimídia sejam complementares e articulados com o conteúdo dos volumes impressos, tanto no que diz respeito ao *Livro do Aluno* quanto ao *Manual do Professor*?

59. Permite que os conteúdos e as atividades dos livros efetivem, independentemente dos conteúdos multimídia, a proposta didático-pedagógica da coleção?

60. É elaborada de maneira que os conteúdos multimídia permitam o uso tanto coletivo, em sala de aula, sob a orientação do professor, quanto o individual, fora de sala de aula?

61. Indica, no *Manual do Professor* e no *Livro do Aluno*, as funções reservadas aos conteúdos multimídia e os momentos em que poderão ser utilizados em cada volume, unidade ou seção?

62. Oferece conteúdos multimídia com diversidade de objetos interativos?

63. Apresenta, no DVD que acompanha o *Manual do Professor*, os mesmos conteúdos do DVD do *Livro do Aluno* acrescidos de orientações ao professor quanto ao uso didático dos conteúdos multimídia disponíveis?

64. Apresenta objetos educacionais que não são a mera digitalização dos volumes impressos?

65. Facilita o acesso de alunos e professores aos recursos tecnológicos com vistas a tornar o processo de ensino e aprendizagem mais significativo e prazeroso?

66. Apresenta cada conteúdo e cada objeto educacional digital identificado com nome, ícone e numeração correspondente à utilizada no *Livro do Aluno*?

67. É isenta de atividades que visem à autopromoção de professores ou atores; atividades de fácil compreensão; atividades amplamente explicadas por meio de texto impresso, como os existentes no livro didático; vídeoaulas; experiências que professores e alunos normalmente encontram em uma sala de aula; repetições de objetos educacionais presentes em outros volumes?

68. Estrutura-se a partir de objetivos educacionais bem definidos e com clareza das competências a serem desenvolvidas pelos estudantes?

69. Manifesta que a escolha de categorias de mídia dos objetos educacionais norteou-se por objetivos pedagógicos?

70. Apresenta temas/assuntos tratados nos conteúdos multimídia e nos objetos educacionais digitais atraentes e adequados ao público-alvo, considerando, para isso, as atividades de maior dificuldade de aprendizagem dos alunos ou dificuldade de ensino dos professores?

71. Contempla, nos objetos educativos audiovisuais, uma linguagem verbal que valorize formas de expressão próprias de determinadas circunstâncias históricas; com noções de regionalismo e variações linguísticas; didática, direta e eficiente?

72. Contém objetos educacionais em forma de jogos eletrônicos ou simuladores que permitam a comprovação de hipóteses, resolução de problemas, relacionamento dos conceitos, testagem de diferentes caminhos, de forma que o usuário consiga chegar às conclusões conceituais relativas à proposta curricular da coleção?

73. Contém jogos e simuladores com instruções claras e de fácil leitura durante todas as atividades; *feedback* e dicas para ajudar o usuário no processo de aprendizagem; atividades interessantes e desafiadoras o suficiente para motivar o usuário a participar da atividade?

74. Aborda o conteúdo em jogos e simuladores de forma interdisciplinar, contextualizada e com estudo profundo sobre o assunto; disciplinar, contextualizada e com estudo profundo sobre o assunto; específica e com contextualização superficial? Em infográficos de forma interdisciplinar, contextualizada e com estudo profundo sobre o assunto; disciplinar, contextualizada e com estudo profundo sobre o assunto; específica e com contextualização superficial?

75. Fornece informações de contexto e orientações para ajudar professores/alunos a compreenderem elementos complexos?

76. Oferece mecanismos coerentes e sistematizados com informações de orientação para aumentar as possibilidades de o professor/aluno encontrar facilmente o que procura?

BLOCO XII - no que se refere a seu conjunto:

77. Aponte as principais carências da coleção.

PARTE B

Critérios legais, éticos e democráticos

em relação a tais critérios, a coleção:

1. Atende à legislação, às diretrizes e às normas oficiais relativas aos anos finais do ensino fundamental?

2. É isenta de estereótipos e preconceitos? Caso a resposta seja negativa, indique a natureza do preconceito ou estereótipo apresentado: social, regional, étnico-racial, cultural, de gênero, de orientação sexual, de idade, de linguagem, outras formas de discriminação ou de violação dos direitos? Especifique.

3. É isenta de doutrinação religiosa ou política, respeitando o caráter laico e autônomo do ensino público?

4. É isenta de publicidade ou de difusão de marcas, produtos ou serviços comerciais?

Ficha de Avaliação técnica do DVD

BLOCO I - em relação à mídia, a coleção:

1. É composta por DVDs que funcionam perfeitamente nos principais sistemas operacionais?
2. Possui menu de navegação com iniciação automática?
3. Contém entre 10 e 20 conteúdos multimídia? Especifique quantos.
4. Possui menu autoexplicativo que permite navegação pelos conteúdos sem auxílio?

BLOCO II - em relação à acessibilidade, a coleção:

5. Possui menu de navegação com recursos que proporcionam acessibilidade aos portadores de deficiência, como contraste, aumento de tamanho da fonte dos textos e html sob os padrões *web-standard*, caso seja feito nesse formato?
6. Assegura a percepção do texto e dos elementos gráficos, quando vistos sem cores?
7. Utiliza corretamente a marcação dos conteúdos com os elementos estruturais adequados?
8. Apresenta os conteúdos por meio de estilos e atributos de destaque?
9. Apresenta conteúdos dotados de novas tecnologias, que sejam transformados harmoniosamente, assegurando a acessibilidade mesmo quando as tecnologias mais recentes não forem suportadas ou tenham sido desativadas?
10. Utiliza soluções de acessibilidade transitórias, para que as tecnologias de apoio ou as mais antigas funcionem corretamente?
11. Provê acessibilidade direta de interface do usuário integrada, assegurando princípios de *design* para acessibilidade, acesso independente de dispositivos, operacionalidade por teclados e emissão automática de voz?

BLOCO III - em relação aos conteúdos multimídia, os DVDs integrantes da coleção

12. Apresentam, em cada conteúdo, de um a cinco objetos educacionais digitais? Especifique quantos.
13. São isentos de arquivos executáveis?
14. Primam pela diversidade de objetos interativos?

BLOCO IV - em relação aos objetos educativos multimídia, os DVDs integrantes da coleção:

15. Abarcam as seguintes categorias: audiovisuais, jogos eletrônicos, simuladores, infográficos, estilo hipermídia, que congregam algumas ou todas as demais categorias? Indique, para cada categoria, quantos são os objetos.
16. Possuem objetos identificáveis individualmente e independentes um do outro?
17. Remetem, internamente, a outros objetos educacionais digitais?
18. São passíveis de disponibilização em ambiente virtual?
19. Possuem submenus, tutoriais e guias?
20. Têm objetos e conteúdos de navegação própria e independente dos demais?
21. São passíveis de uso em computadores pessoais de mesa e portáteis?
22. São passíveis de uso em laboratórios ou outros espaços, tanto nas escolas como nas residências de professores e alunos?
23. São diferentes da coleção impressa em formato digital?
24. Apresentam ícones de identificação de conteúdos e objetos com hipertextos explicativos (acionados pela posição do cursor sobre o objeto, mouse over), principalmente as identificações de página e assunto correspondentes?
25. Contêm objetos audiovisuais que:

- Têm, no máximo, dez minutos de duração; possuem formato, ficcional ou não ficcional, de seriado, minissérie, documentário ou animação? Em caso positivo, especifique quais;
- Utilizam recursos variados de animação, tais como *stop motion*, 3D, 2D, composição e *motion graphics*? Em caso positivo, especifique quais;
- Empregam, a fim de facilitar o entendimento do conteúdo, outros recursos audiovisuais, como imagens de arquivo, aplicação de videografismos, textos e gráficos que complementem as explicações? Em caso positivo, especifique quais.

26. Incluem audiovisuais que:

- Apresentam animação em 3D? Em caso positivo, utilizam: recursos como modelagem e textura em pelo menos 50% da duração da obra; recursos como modelagem e textura entre 10% e 50% da duração da obra e/ou mais de 50% da obra constituída da técnica de animação em *stop motion* a partir de modelagem de massa ou outros objetos tridimensionais; qualquer técnica de animação em uma porcentagem menor ou igual a 10% da obra?

- Apresentam animação em 2D? Em caso positivo, utilizam: obras feitas com pelo menos 50% de sua duração a partir do recurso de desenhos sobre papel, movimento quadro a quadro, simulando a impressão de movimento real (por exemplo.: técnica disney); animações realizadas a partir de recursos de animação em vetor (por exemplo.: *flash*); qualquer técnica de animação em uma porcentagem menor ou igual a 10% da obra?

- Apresentam viagens e deslocamentos? Em caso positivo, utilizam: imagens que evidenciam o deslocamento da equipe de captação para, pelo menos, três ou mais unidades federativas e/ou duas ou mais regiões; imagens que evidenciam o deslocamento de equipe de captação para duas ou mais cidades dentro da mesma unidade federativa; registro de captação de imagens feito em pelo menos três diferentes ambientes dentro da mesma cidade (captações externas)?

- Utilizam maquinário? Em caso positivo, empregam: recursos de maquinário de grande porte (por exemplo: gruas) de forma visualmente evidente; imagens feitas a partir de maquinários simples como *traveling* e *steady-cam*; recursos básicos como tripés, respeitando a proposta narrativa da obra?

- Utilizam recursos avançados de captação de imagens? Em caso positivo, empregam: tomadas aéreas ou/e subaquáticas ou/e plano-sequência que evidencia um deslocamento de câmera; tomadas a partir da utilização de duas ou mais lentes diferentes; imagens bem avaliadas quanto a noções de iluminação e ajuste de branco, respeitando a proposta narrativa da obra?

- Utilizam recursos de captação simultânea? Em caso positivo, empregam: captação com duas ou mais câmeras, de forma visualmente evidente, de que determinado evento é externo (fora de cenários e estúdios); registro em estúdio com três ou mais câmeras simultaneamente, de forma visualmente evidente; diferentes formatos de captação usados dentro do mesmo projeto, desde que isso seja considerado um recurso de linguagem e não uma falha técnica?

- Utilizam cenários e figurinos? Em caso positivo, contêm: caracterização original, exclusiva e feita com a finalidade de atender à obra (objetos desenhados e confeccionados exclusivamente para a produção audiovisual), incluindo a caracterização histórica e geográfica, se houver, de cenários, figurino e objetos de cena, assim como sua adequação aos propósitos da obra; produção de cenário, figurino, maquiagem e decoração em cenários fechados (internas) e/ou externas, explorando seus devidos recursos de forma qualitativa; concepções de decoração, cenários e figurino a partir de ambientes e objetos pré-existentes (nos quais não houve trabalho de confecção de arte, e, sim, de produção de arte) e os adequa à proposta narrativa da obra?

- Utilizam trilha sonora? Em caso positivo, empregam: gravação musical, instrumental e/ou letrada feita com finalidade e exclusividade para a obra; canções cedidas ou licenciadas pelo compositor, editora e gravadora detentora dos direitos da referida canção; músicas e canções presentes em bancos de livre utilização?

- Utilizam cenas internas e externas? Em caso positivo, empregam: imagens registradas em dois ou mais ambientes diferentes – internos e externos – devidamente produzidos e caracterizados; cenário feito dentro de estúdio, explorando seus devidos recursos de forma adequada ou tomadas feitas em ambientes externos, que evidenciem o trabalho de produção (por exemplo: cenografia em espaços abertos, fechar ruas, gravar em restaurantes ou lugares de difícil acesso); tomadas simples, seja em estúdio, ambientes fechados, ou externos, onde não está evidenciado o trabalho de produção de cenário?

- Utilizam edição e produção de som? Em caso positivo, apresentam nas externas: finalização de som com desenho sonoro, equalização, mixagem, efeitos sonoros e sonoplastia; mixagem e equalização de som básica; registro do áudio nítido, de forma a ser possível compreender perfeitamente as palavras, sonoplastia e trilha sonora?

- Utilizam videografismo? Em caso positivo, apresentam nas externas: mais de uma técnica de videografismo, envolvendo aplicação de recursos sobre imagens estáticas e imagens em movimento; animação dentro de uma fotografia estática, na qual determinados elementos se destacam ou se movimentam (mothion graphics); cartelas que evidenciam noção de movimento?

- Utilizam recursos humanos na área de atuação e apresentação? Em caso positivo, contam com: participação de atores e/ou atrizes em cenas de ficção e/ou profissionais da mídia (artes cênicas, jornalismo, radialismo, entre outros), exercendo a função de locutores e/ou narradores; participação de profissionais ligados a área de educação, exercendo a função de apresentadores, atores, atrizes e/ou locutores; direção de qualidade para atores e/ou locutores?

- Apresentam unidade visual? Em caso positivo, contam com: unidade visual própria da obra, com *layout*, palhetas de cores que determinam uma unidade visual e o desenvolvimento de letreiro-título; desenhos e ilustrações feitos exclusivamente e com a finalidade de integrar a obra e que respeitem a proposta estética da produção; unidade visual na edição da obra, respeitando noções de ritmo e linguagem?

- Apresentam continuidade e edição? Em caso positivo, atendem a: noções de continuidade espacial, temporal, objetos e figurino, respeitando as especificidades de cada obra e respeitam noções de continuidade de luz dentro da obra; noções de continuidade espacial, temporal, objetos e figurino, respeitando as especificidades de cada obra; continuidade de objetos e figurino?

27. Incluem jogos eletrônicos e simuladores que:

- Oferecem: alto grau de interatividade para o aluno; bom grau de interatividade para o aluno; baixo grau de interatividade para o aluno?

- Apresentam: *layout* bem elaborado esteticamente e navegação hipertextual; *layout* bem elaborado esteticamente e navegação sequencial; *layout* simples e navegação sequencial?

28. Apresentam, quanto aos formatos de informação para a aprendizagem: uso de texto, imagem, animação e outros em todo o objeto, além da simulação; uso de imagem, animação e outros em apenas partes do objeto, sendo o texto o formato de maior uso, além da simulação; uso apenas de texto e de imagem no objeto, além da simulação?

29. Incluem infográficos animados que:

- Apresentam: *layout* bem elaborado esteticamente e navegação hipertextual *layout* bem elaborado esteticamente e navegação sequencial; *layout* simples e navegação sequencial?

- Apresentam, quanto aos formatos de informação para a aprendizagem: infográfico em base de dados; infográfico multimídia; infográfico linear.

Ministério da
Educação

GOVERNO FEDERAL
BRASIL
PAÍS RICO É PAÍS SEM POBREZA